



6. Jahrgang

# WIR *in* GELDERN

das StadtMagazin Nr.2|2010|April|Mai

**10. April**  
*Fahrradbörse  
auf dem Markt*

**23.-25. April**  
*Reisemobiltreffen*

**25. April**  
*Verkaufsoffener  
Sonntag*

**2. Mai**  
*Spargel- und  
Handwerkermarkt  
Walbeck*

**22. - 25. Mai**  
*Pfingstkirmes*



Spargelprinzessin  
Tanja I. Roosen



# Geldern fährt auf Erdgas ab!

*...für 63 Ct/Liter\**

*Und warum die ersten 500 kg  
kostenlos sind, erfahren Sie  
unter 0800 93 33 000*

*Strom, Wasser, Gas  
und mehr als das*



# Stadtwerke Geldern

\* Erdgaspreis in Höhe von 94,5 Ct/kg umgerechnet auf einen Liter Benzin

**7. April und 5. Mai  
Pastatage  
und Salatbuffet  
8,50 €**

Essen soviele Sie mögen.  
Kinder bis 12 Jahre bezahlen  
die Hälfte.

Bitte rechtzeitig reservieren

Ab 20 Personen können Sie an  
jedem Wochentag Ihr eigenes  
Pastabuffet buchen.!

**Ostern feiern  
wie in Italien**

**Wir sind für Sie da:**

**Karfreitag: ab 17:30 Uhr**

**Karsamstag/Ostersonntag:**

**12:00-14:00 Uhr**

**und ab 17:30 Uhr**

**Ostermontag:**

**ab 17:30 Uhr**



**Mühlenweg 18 · Geldern  
Tel: 0 28 31 - 8 72 75  
www.allarco.de**

**Neu in 2010!**

**Familien- oder Betriebsfeiern  
zu All-Inclusive-Preisen für  
Speisen und Getränke.**

**Für jedes Budget das  
passende Festpreis-Angebot.**

Öffnungszeiten:  
Küche täglich von  
12:00 - 14:00 Uhr  
17:30 - 23:00 Uhr  
Montag Ruhetag.



**Grußwort zur Gelderner Pfingstkirmes von Pfarrer Josef Maghs**

**Liebe Bürgerinnen und Bürger  
der Stadt Geldern,**

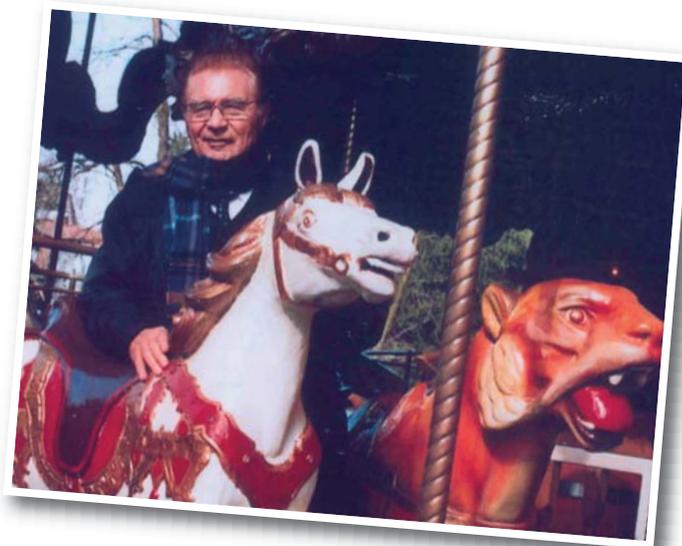
aus Anlass der bevorstehenden Gelderner Kirmes möchte ich Ihnen nicht nur einige Informationen, sondern auch einen Einblick in die notwendige Seelsorge für die Circus- und Schaustellerchristen in der Bundesrepublik Deutschland geben.

Wir zählen das Jahr 1306. Graf Reinhold der 1. von Geldern übergab den Karmeliter-Patres eine Kapelle, die dann im 14. und 15. Jahrhundert zu einer großen Pfarrkirche ausgebaut wurde. Im Jahre 1703 wurde die Kirche durch die Preußen zerstört und um 1715 wieder aufgebaut, 1945 erneut zerstört und 1952 wieder aufgebaut.

Bei der Einweihung sangen Bischof und Gläubige: „Veni Sancte Spiritus - Veni creator Spiritus - Komm Schöpfer Geist...“ Nach der festlichen Einweihungsfeier wurde die Freude über die Kirchweihe nach draußen getragen, in ein buntes Kirmestreiben. Und daraus entstand die heutige Kirmes.

Wenn der religiöse Grundwasserspiegel in unseren Gemeinden – wie Herr Kardinal Meisner aus Köln sehr treffend bemerkt – sich immer mehr absenkt, so ist bei unseren Circus- und Schaustellermitmenschen, die die Kirmes gestalten, genau das Gegenteil festzustellen. Sie drücken ihr Verlangen nach seelsorglicher Betreuung folgendermaßen aus: „Wir sind auf der Reise von Ort zu Ort, von Platz zu Platz und somit auf der Lebensreise. Und auf dieser Reise benötigen wir den lieben Gott. Und wir brauchen auch jemanden von Bodenpersonal, eben den Pastor.“ Nicht wenige Schausteller und Circusmenschen kommen aus jahrhundertealten, katholischen Dynastien. Ihr Glaube ist aus tiefer Verbundenheit und Tradition mit der katholischen Kirche das tragende Element ihres Lebens.

Wussten Sie eigentlich, dass es ca. 6300 Schaustellerunternehmen in der Bundesrepublik Deutschland mit etwa 23000 Familienangehörigen und den dazu gehörigen 25000 Gastarbeitern, meist aus Polen und den östlichen Ländern, gibt?



Wussten Sie, dass diese insgesamt rund 50000 Arbeitsplätze ausmachen?

Wussten Sie, dass 70 Prozent der Schaustellerinnen und Schausteller sich zur katholischen Kirche bekennen?

Seelsorglich wurden diese Mitchristen seit 1950 von einem einzigen Priester betreut!

Seit den 90er Jahren übernehmen ein hauptamtlicher und zwei nebenamtliche Priester diese seelsorgliche Betreuung. Da dies eine unhaltbare Situation war, habe ich, nach einem ausführlichen Gespräch mit Herrn Kardinal Lehmann, mich bemüht, die Bundesrepublik Deutschland in den Jahren 2001 bis 2004 in 10 Regionen einzuteilen und die Seelsorge dort aufzubauen.

Alle seelsorglichen Aufgabenbereiche erfüllt auch der Schaustellerseelsorger in seiner reisenden Gemeinde, wie zum Beispiel Taufen, Trauungen, Begräbnisse, Kommunion- und Firmvorbereitung. Dazu kommen noch die Segnungen von Fahrgeschäften und die Feier der Hl. Messe mit Circuspublikum Ar-

tisten, Schaustellerfamilien, Festwirten und Volksfestbesuchern.

Eine wichtige Aufgabe ist es auch, mit Kranken und Betagten Kontakt zu pflegen und sie zu begleiten.

Volksfeste, insbesondere auch Schützenfeste, sind traditionsreiche Veranstaltungen, die von den Besuchern aber als absolut zeitgemäß beurteilt werden und sich daher eignen, die damit verbundenen Bräuche und Traditionen als Kulturgut zu bewahren und zu pflegen. Hier hat die Kirche einen großen missionarischen Verkündigungsauftrag zu erfüllen.

Mit der Hilfe Gottes Gemeinschaft leben, erleben und feiern ist ein wunderschönes gegenseitiges Geschenk, für das wir immer wieder dankbar sein sollten. So lade ich alle Bürgerinnen und Bürger zur Mitfeier des Pfingst-Kirmesgottesdienstes am Freitag, dem 21. Mai um 16.30 Uhr, in der „Schwarzwaldchristel“ auf dem Ostwall ein und wünsche auch an dieser Stelle „Vööl Glöcks op de Kermes“!

Mit herzlichen Grüßen Ihr und Euer  
Pfarrer Josef Maghs  
Circus- und Schaustellerseelsorger

### Rainer Niersmann und Kinder des MusikAteliers feierten Flohs Geburtstagsparty

Bei bunten Liedernachmittagen verbrachten das MusikAtelier, der Kinderliedersänger Rainer Niersmann und ein großes Publikum ausgelassene Stunden in der Aula der Hartefelder Grundschule und unterm Dach der Kevelaerer Begegnungsstätte. Passend zum 10-jährigen Jubiläum feierten der Musikfrosch Floh und seine kleinen und großen Gäste ausgelassen in insgesamt vier proppevollen, fröhlichen Vorstellungen.



Heidi Leenen, Anita Marko und Jakob Janßen von der Sparkasse Krefeld freuen sich gemeinsam mit den Kindern des MusikAteliers über die gelungene Geburtstagsparty.

Ein besonderer Dank galt den Eltern der großen Musikmäuse für die freundschaftliche Zusammenarbeit in den beiden letzten Jahren und der Sparkasse Krefeld für die großzügige Unterstützung.

Infos zum MusikAtelier bei Anita Marko, Tel. 02831-89314. Bilder der Liedernachmittage unter [www.musikatelier-mobil.de](http://www.musikatelier-mobil.de)

### Die Vorbereitungen für die Saison im Waldfreibad Walbeck



Fleißige Helfer kann es nicht genug geben. Ob für Reparaturarbeiten, das Reinigen und Bepflanzen der Blumenbeete, für die Wartung der Technik, die Kassenführung oder für den Besucherservice - überall kann „Mann“ oder „Frau“ mit anpacken.

Bei Interesse kann man sich melden bei Detlef Düring Tel: 02831/86031.

### „Friedensbaum“ mahnt: Nicht wegsehen!

Der Veerter Künstler Peter van Lück, auch bekannt unter seinem Pseudonym „Benn Pit“, setzte nun in seinem Heimatdorf ein Zeichen: Gemeinsam mit Bürgermeister Ulrich Janssen und Vertretern des Heimat- und Verschönerungsvereins Veert sowie mit Unterstützung der Stadtgärtnerei pflanzte er an der Josefstraße in Veert einen „Friedensbaum“ als sichtbares Zeichen des Widerstands gegen Missbrauch, Verleumdung und Ausgrenzung. Peter van Lück: „Ich fordere die Leute auf, nicht wegzusehen, sondern zu helfen oder zumindest Hilfe für das Opfer herbei zu holen.“



Pflanzten den „Friedensbaum“ an der Veerter Josefstraße: Peter van Lück, Anna Elisabeth Soppe, Heinz Hartjes und Ulrich Janssen (v. links).

### In Hartefeld rollten die Würfel Mensch-Ärgere-Dich-nicht-Turnier der Volksbank

Die Frage, wie oft sie jetzt schon als AusrichterIn des Würfeltorniers in die Altentagesstätte nach Hartefeld geladen hatte, konnte Bärbel Rademacher (Geschäftsstellenleiterin der Volksbank an der Niers in Hartefeld) nicht beantworten. Aber Spaß hatte sie noch wie beim ersten Mal. das galt auch für die Teilnehmer die mit Freude und Eifer an den Spieltischen Platz nahmen, die Würfel rollen und die „Püppchen“ tanzen ließen.



Bei der abschließenden Kaffeetafel nahm Bärbel Rademacher die Siegerehrung vor und zeichnete die Gewinnerin Elisabeth Schmaelen mit dem Volksbank-Pokal aus.

### Tekath-Förderpreis 2010 doppelt vergeben



Zwei junge Wissenschaftler aus der Region erhielten am Freitag, dem 19. März 2010, den „Karl-Heinz-Tekath-Förderpreis zur Erforschung von Geschichte und Kultur der Niederrheinlande“

Für ihre Magisterarbeit „Die Amsterdamer Monstranz in der St. Nicolaikirche in Kalkar“ wurde die Kunsthistorikerin Marina Cremer aus Sonsbeck-Hamb ausgezeichnet.

Als weiteren gleichberechtigten Preisträger ehrte der Historische Verein für Geldern und Umgegend den Historiker Manuel Hagemann aus Kranenburg für seine Studie „Johann von Kleve. Der Erwerb der Grafenschaft Kleve 1347“.



### „Gute-Laune-Turnier“ des TV

Die Spielerinnen von Union Wetten, die von Volksbank-Geschäftsstellenleiter Markus Bexte mit dem Siegerpokal und einer Flasche Sekt belohnt wurden, hatten gut lachen. Im Endspiel der 20. Auflage des „Gute-Laune-Turniers“ des TV Geldern hatten sie sich gegen die Mannschaft aus Bocholt durchgesetzt.



Dank der freundlichen Unterstützung durch die Volksbank an der Niers durften alle acht beteiligten Teams mit einer Flasche Schampus auf ein tolles Turnier anstoßen.

### Heino Tiskens in der Friedenseiche

In der Walbecker Gaststätte „Zur Friedenseiche“ gastiert am Samstag, 24. April, der ehemalige „Liedermacher im Praktikum“ Heino Tiskens. Der Lokalmatador hat seinen Status als Praktikant inzwischen hinter sich gelassen und will dies in der traditionsreichen Walbecker „Eventkneipe“ unter Beweis stellen.

Mit tief sinnigen, amüsanten und grotesken Liedern, allesamt selbst komponiert und getextet, nimmt er die Welt gleichzeitig aufs Korn und in den Arm. Ab 19.30 Uhr öffnet die Friedenseiche ihre Türen. Das Konzert beginnt um 20.15 Uhr.

## Drei-Länder-Lauf von Bree nach Geldern am 10. April.

Der Startschuss zum „Drei-Länder-Lauf“ und zur „Drei-Länder-Tour“ zwischen den Partnerstädten Bree und Geldern fällt in diesem Jahr am Samstag, 10. April, in Bree. Gegen 8.30 Uhr gehen die Läufer auf die Strecke. Das heißt jedoch nicht, dass jeder Teilnehmer die rund 87 Kilometer lange Strecke nach Geldern in voller Länge bewältigen muss. Bei dreizehn Etappen bestimmt jeder Läufer selbst, wo er das Rennen aufnimmt und beendet. Ein Begleitbus nimmt die Läufer, die ihr Rennen beendet haben, auf und bringt sie zum Ziel.

Die Radfahrer starten gegen 8.50 Uhr in Bree. Sie radeln auf attraktiven Nebenstrecken in Richtung Geldern.

Wer dabei sein will, muss auf jeden Fall früh aufstehen. Um 6.45 Uhr machen sich die Busse vom Parkplatz an der Gelderner Stadtverwaltung aus auf den Weg nach Belgien.

*Weitere Infos gibt's bei Rainer Niersmann im Gelderner Rathaus unter der Rufnummer 0 28 31 / 398-119. Anfragen per Mail bitte an [rainer.niersmann@geldern.de](mailto:rainer.niersmann@geldern.de).*

## Kompakt und serviceorientiert Stadtmarketing und Kulturbüro der Stadt Geldern

Prospekte, Veranstaltungskalender, Karten fürs Theater oder eine Radwanderkarte gibt es bei den Städtischen Diensten für Stadtmarketing und Tourismus oder bei den Städtischen Diensten für Kultur. Beide präsentieren sich bisher schon wie eine Einheit.

Seit dem 3. März sind beide Aufgabenbereiche zu einem neuen Amt der Stadtverwaltung Geldern zusammengeführt. Die Kundenfreundlichkeit zeigt sich schon am neuen Namen. Statt einer langen Amtsbezeichnung heißt die neue Serviceeinheit der Stadt Geldern kurz „Stadtmarketing und Kulturbüro“. Amtsleiter ist Gerd Lange und stellvertretender Amtsleiter Rainer Niersmann. Im Erdgeschoß der Stadtverwaltung (Zimmer 115 – 120) findet man die Mitarbeiter und in der Villa van Eerde die Mitarbeiter des Stadtarchivs, das ebenfalls dazu gehört.



*Traditionell hatte die Volksbank an der Niers am Altweibermorgen zum Prinzenfrühstück in die Geschäftsstelle nach Hartefeld eingeladen. Klar zu sehen, dass Volksbank-Geschäftsstellenleiterin Bärbel Rademacher die karnevalistischen Ehrengäste mit viel Freude persönlich bediente.*

## Rabatt beim Osterhasen? Mit der Geldern-Card kein Problem!

Das Osterfest steht vor der Tür, und es fehlt noch eine Kleinigkeit fürs Osternest? Kein Problem mit der Geldern-Card. Denn wer sie hat, der hat Rabatt. Wie wäre es mit Deko- oder Geschenkartikeln, einem Schmuckstück oder frischen Blumen. Die Geldern-Card zeigt nicht nur, wo es das alles gibt, sondern mit ihr bekommt man auf die genannten Dinge in den Gelderner Betrieben auch nette Rabatte zwischen drei und zehn Prozent. Dabei kostet die Karte gerade mal 5 Euro incl. einer schönen Broschüre mit mehr als 250 Angeboten von Gelderner Betrieben. Legen Sie doch einfach ihrem Liebsten eine Geldern-Card ins Osternest. Sie erhalten die Karte mitsamt der Broschüre z.B. im Bürgerbüro der Stadt Geldern. Und wenn sie dann zu Ostern lecker Brunchen gehen oder zu einem schönen Essen einladen, dann haben sie bei bis zu 10 % Rabatt die Kosten für die Karte, die zeitlich unbegrenzt gültig ist, meist schon nach wenigen Einsätzen wieder raus. Und das alles ohne Formulare, lästiges Punktesammeln oder was auch immer. Einfach Karte vorlegen und der Rechnungsbetrag wird gekürzt.

*Mehr Infos: [www.geldern-card.de](http://www.geldern-card.de)*

## Bouleturnier in Pont

Steigender Beliebtheit erfreut sich auch in Geldern das Boule-Spiel. Unser Bild zeigt ein Spiel auf der Boule-Anlage der Hartefelder Bürgerwiese.



Der gesellige Wettstreit mit den Kugeln bringt an vielen Plätzen die Menschen zusammen. Zu einem echten Highlight für die Boule-Sportler laden die „Boulefreunde Pont“ am Samstag, 22. Mai, zum Ponter Sportplatz ein. Um 10 Uhr beginnt dort das große Bouleturnier.

## Saisonstart am Gelderner Heidesee

Mit einer Regatta für alle Bootsklassen eröffnet die Wassersportgemeinschaft (WSG) Gelderland am Wochenende vom 17. bis zum 18. April die diesjährige Saison am Gelderner Heidesee (Welberssee). Gleichzeitig starten auch die Taucher des Vereins mit dem „Antauchen“ ihre sportlichen Aktivitäten.



Für Gäste, die Spaß am Segeln oder Tauchen haben, bietet sich an diesem Wochenende die Gelegenheit, sich direkt vor Ort nach den Möglichkeiten am Heidesee zu erkundigen. Spannende Regatten gibt es auf jeden Fall zu sehen. Für Erfrischungen und Imbiss ist gesorgt.

## Offene Gartenpforte: Romantische Gärten für Genießer

Gartenfreunde aufgepasst: Im April und Mai vermittelt die Aktion „Privatgärten am Niederrhein öffnen ihre Pforten“ Anregungen für eine bessere Gartengestaltung. Mit dabei sind auch die Mitinitiatoren Hildegard Beauvy und Robert Uster, die auch in diesem Jahr zur Besichtigung ihres Gartens „op de Bartelt“ am Bartelter Weg 20 einladen.



Ebenfalls zu besichtigen ist der „Grenzlandgarten“ von Angelika und Goswin Paasen, zu finden an der Kevelaerer Straße 101 in Walbeck. Der „Grenzlandgarten“ liegt ein wenig verborgen am Ortsrand des Spargeldorfes, ganz in der Nähe der niederländischen Grenze.

Die Termine:

„Op de Bartelt“: 1. und 2. Mai sowie 15. und 16. Mai, jeweils von 11 bis 18 Uhr.

„Grenzlandgarten“: 25. April und 9. Mai, jeweils von 11 bis 18 Uhr.

Für beide gilt: Der Eintrittspreis beträgt 3 Euro je Person, Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.

# Die Fahrradsaison beginnt

## Fahrradbörse am 10. April

Auch in diesem Jahr werden hunderte von Fahrrädern ihren Besitzer wechseln. Grund dafür ist die Fahrradbörse, die der Werbering Geldern mit Unterstützung der Volksbank an der Niers veranstaltet und die für viele Fahrradfreunde zu einem festen Bestandteil im Niederrheinischen Veranstaltungskalender geworden ist. Am Samstag, dem 10. April, ab 9 Uhr, ist es wieder soweit. Wenn man sein privates Fahrrad verkaufen will, dann sollte man vor Ort einen Verkaufsausweis zum Preise von 1 Euro erwerben, ausfüllen und an seinem Fahrrad befestigen. Die weiteren Verhandlungen übernehmen gerne die Helfer der Veerter Pfadfinder, die an ihren knalligen gelben Shirts zu erkennen sind. Sie sorgen auch dafür, dass Fahrräder, die im Winter Staub angesetzt haben, wieder auf Vordermann gebracht werden. Denn für einen kleinen Obulus kann man sein Fahrrad von den Pfadfindern auch vor Ort putzen lassen. Im Übrigen bietet die Fahrradbörse wiederum nicht nur den Gebrauchtmarkt, sondern auch aktuelle Fahrradmodelle und Zubehör der Gelderner Fahrradhändler „2 Rad Center Hendrix“ und „Grauthoff“. Statt der bisherigen Fahrrad-Codierung gibt es die neuen Sicherheitsaufkleber der Polizei. Für das leibliche Wohl sorgen ein Grillstand und ein Getränkestand. Schließlich kann man mit etwas Glück auch ein neues Fahrrad ganz kostenlos mit nach Hause nehmen. Einzige Voraussetzung ist, das man eins von den kostenlos verteilten Losen hat und bei der Schlussziehung um 15.30 Uhr persönlich anwesend ist, denn dort gibt es traditionell unter anderem 2 Fahrräder, die von den Fachgeschäften „2 Rad Center Hendrix“ und „Grauthoff“ zur Verfügung gestellt worden sind, zu gewinnen. Der Werbering Geldern bedankt sich bei der Volksbank an der Niers als Hauptsponsor der Veranstaltung sowie bei den Sponsoren Sparkasse Krefeld, Diebels und Coca Cola.



## Trödelmarkt in der Glockengasse am 10. und 11. April

Am Wochenende der Fahrradbörse findet in Geldern traditionell auch immer der Trödelmarkt in der Glockengasse statt. Während die Fahrradbörse nur am Samstag für die Besucher da ist, geht es auf der Glockengasse sowohl am Samstag, dem 10. April, als auch am Sonntag, dem 11. April, jeweils von 8 bis 18 Uhr rund. Viele Amateurtrödler bieten ihre Waren an und Feilschen ist selbstverständlich erwünscht. Aber auch für das leibliche Wohl wird gesorgt. Informationen zum Trödelmarkt gibt es bei *Hilda Fogel, Glockengasse 2, Tel: 02831-80666*.

## ADFC lädt zur Radtour ein



Zu einer geführten Radtour durch Gelderns Nachbarorte lädt der Allgemeine Deutsche Fahrrad Club (ADFC) für Samstag, 3. April, ein. Wie gewohnt treffen sich alle interessierten Radler um 14 Uhr am Drachenbrunnen auf dem Gelderner Marktplatz. Die Tour führt über Sevelen, Rheurdt, Aldekerk und Nieukerk zurück nach Geldern und verläuft ausnahmslos über attraktive und verkehrsarme Nebenstraßen. Die Geschwindigkeit liegt bei etwa 15 Kilometer je Stunde. Teilnahmegebühren entstehen nicht. Auch Radler, die nicht Mitglied im ADFC sind, sind zu diesem Frühjahrsausflug herzlich eingeladen.

# Grauthoff - Geldern

Wir halten viele Angebote für Sie bereit!  
Velo de Ville - Focus - Gazelle - Kalkhoff usw

### Orange Innergy

**DAS MEISTVERKAUFTE  
E-BIKE VON GAZELLE**



#### Highlights:

- Gleichmäßige, individuell einstellbare Trittkraftunterstützung
- Zusätzliche Ausstattung mit 8-Gang-Rücktrittsschaltung
- Geschlossener Kettenkasten
- Lenker, Griffe, gefederte Vordergabel und Sattelstütze verstellbar
- Hochwertiger Lithium-Ion-Akku

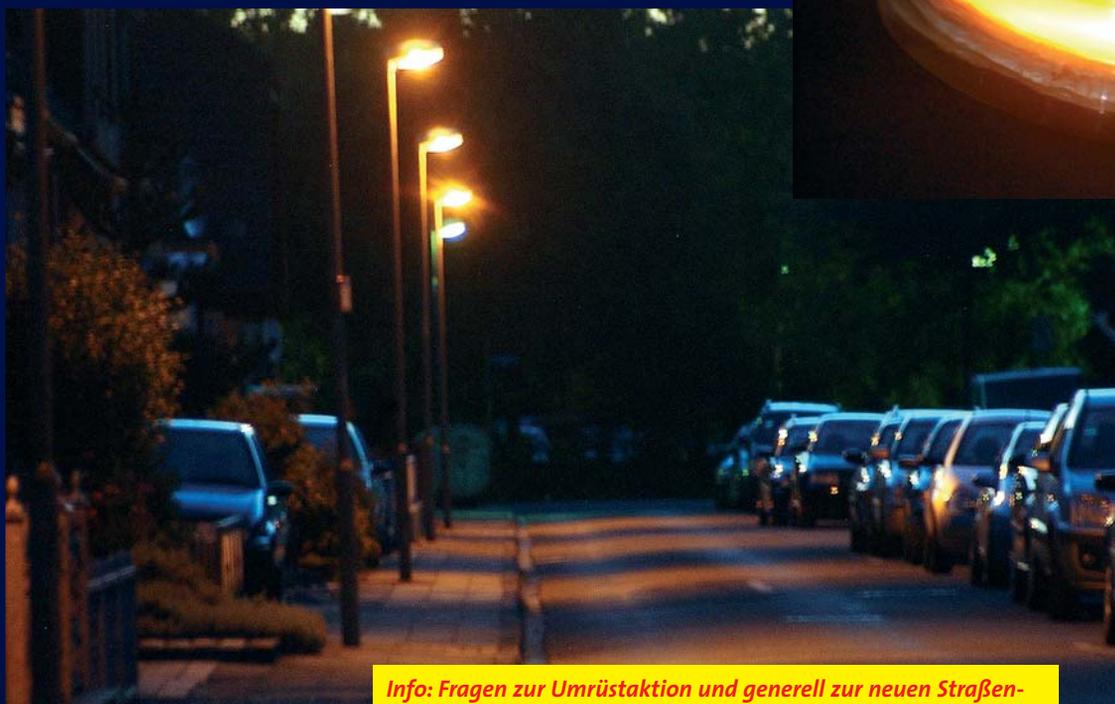
**Wir reparieren alle Marken**

Geldern, Boeckelter Weg 79-85, Tel. 0 28 31 / 30 48

# Energie sparende Straßenbeleuchtung in Geldern Aus Weiß wird Gelb

*Geldern wird gelber, zumindest bei Nacht.*

*Der Farbwechsel ist allerdings nicht politisch gemeint, sondern bezieht sich auf ein Großprojekt der Stadt Geldern: die Energie sparende Umrüstung der Straßenbeleuchtung, die alle Ortschaften betrifft. Tiefbauamtsleiter Frank Hackstein: „Wir tauschen die bisher vorhandenen Quecksilberdampflampen, die weißes Licht erzeugen, aus gegen gelb leuchtende Natriumdampflampen. Zudem rüsten wir einige Leuchten um. Eine Investition für die Umwelt aber auch für den Kämmerer, denn wir sparen künftig zwischen 25 und 30 Prozent der Energiekosten für die Straßenbeleuchtung. Dies entspricht nach jetzigem Stand einem Betrag von rund 55.000 Euro pro Jahr.“*



desregierung. Für die Realisierung greifen Stadt, Land und Bund tief in die Tasche: Die Auftragssumme beträgt 310.000 Euro. Nicht von der Aktion betroffen sind übrigens Leuchten, die an sogenannten Peitschenmasten befestigt sind. Hier wäre das Einsparpotential zu gering. Hans-Willi Opey, Technischer Sachbearbeiter für die Straßenbeleuchtung im Tiefbauamt: „An die Umstellung auf das gelbe Licht muss man sich sicherlich gewöhnen. Die Qualität der Straßenbeleuchtung bleibt aber genau so gut wie bisher.“

**Info: Fragen zur Umrüstaktion und generell zur neuen Straßenbeleuchtung in Geldern beantwortet der zuständige Abteilungsleiter im Tiefbauamt, Stefan Aben. Telefon: 0 28 31 / 398-321. Mails bitte an: [stefan.aben@geldern.de](mailto:stefan.aben@geldern.de).**

Erste Umrüstungen gab es bereits im Jahr 2008. Seitdem haben sich die Bewohner des Barbaragebietes an das gelbe Licht gewöhnt. Nun wurde ein weiterer Auftrag vergeben. Von April bis August wird die Firma Dicken OHG aus Grevenbroich für die Stadt Geldern tätig. Sie wird etwa 1000 weitere Straßenleuchten auf Natriumdampflampen umrüsten. Damit ist es allerdings nicht getan, wie Stefan Aben, zuständiger Abteilungsleiter im Tiefbauamt erläutert: „In einigen Straßen befinden sich noch sehr alte Straßenleuchten, die mit zwei Leuchtmitteln betrieben werden. Bei etwa 1.150 dieser Trapez- oder Pilzleuchten tauschen wir die Leuchtaufsätze gegen moderne Leuchten aus.“

Die Maßnahme wird gefördert aus dem sogenannten Konjunkturpaket II der Bundes- und Lan-



## Kindergarten für Kinder von 1 bis 3 Jahren Erster Spatenstich in der Poststraße



Der erste Spatenstich an der Poststraße (von links): Bürgermeister Ulrich Janssen, Dieter Heisterman (Leiter der Abteilung für Kindertageseinrichtungen), Helmut Holla (Leiter des Amtes für Jugend, Schule und Sport), Architekt Marcus Heßler und Stephan Lingen von der Gründgens Bau GmbH aus Sevelen.

Mit dem symbolischen „Ersten Spatenstich“ durch Bürgermeister Ulrich Janssen auf der Baustelle an der Poststraße begann die Stadt Geldern mit dem Bau einer Betreuungseinrichtung für Kinder im Alter von einem Jahr bis zu drei Jahren. Bis zu 10 Kinder sollen im künftigen „Kindergarten Poststraße“ betreut werden.

Die Kosten der Investition belaufen sich auf etwa 200.000 Euro. Bei der Finanzierung freut sich die Stadt Geldern über eine Förderung aus Bundes- und Landesmitteln über 90 Prozent.

Die zu betreuenden Kinder werden sowohl aus dem Stadtgebiet als auch aus dem gleich nebenan geplanten „Mutter-Vater-Kind-Haus“ kommen, so dass allein erziehende junge Mütter oder Väter in die Lage versetzt werden sollen, beispielsweise ihre berufli-

che Ausbildung zu vollenden, während für die Betreuung der Kinder gesorgt ist.

Bürgermeister Ulrich Janssen: „Die Kombination von Kindertagesstätte und dem ‚Mutter-Vater-Kind-Haus‘ gleich nebenan bietet sicherlich den Vorteil, dass man in der Praxis so agieren kann, wie die Situation es erfordert.“

Wenn die Witterung keinen Strich durch die Rechnung macht, sollen sowohl das „Mutter-Vater-Kind-Haus“ als auch der zunächst eingruppig angelegte „Kindergarten Poststraße“ zum 1. August fertig gestellt werden. Eine mögliche später Erweiterung wird beim Bau des Hauses berücksichtigt. Fragen zum neuen Angebot beantwortet der Leiter des Amtes für Jugend, Schule und Sport, Helmut Holla, der unter der Rufnummer 0 28 31 / 398-715 zu erreichen ist.

## Sparkasse Krefeld mit Herz für Kinder



Luden zu einem Dankeschön für die gelungene Aufführung des sinfonischen Konzerts „Der Elefantpups“ in den Anton-Roeffs-Saal der Sparkasse Krefeld ein: Jakob Janßen von der Sparkasse Krefeld und Autorin Heidi Leenen. Darüber freuten sich Johanna Angona, Johanna und Sophie Diepers, Nele Franzen, Anne Kleinmanns, Lotte Molderings und Leonie Teneyken, die als Backgroundchor auftraten. Die jüngsten Akteure waren Lilli van Haren und Felix Riedmüller als Tangotänzer, sowie David Schlaghecken und Noah Roosen als Tierpfleger Timo im Zoo-Auto. Nicht auf dem Foto: Lisa Krietsch, Serafina Kuhl,

Im Januar wurde in Geldern mit großem Erfolg die Bilderbuchgeschichte „Der Elefantpups“ als sinfonisches Konzert aufgeführt. Dies gelang nicht zuletzt durch die gute Zusammenarbeit der Sparkasse Krefeld, des Kunstvereins Gelderland und der Stadt Geldern.

Die Sparkasse Krefeld, die das bedeutende Projekt finanziell großzügig unterstützte, zeigte jetzt noch einmal ihr großes Herz für Kinder.

Sparkassen-Vertriebsdirektor Jakob Janßen überraschte die jüngsten Akteure mit besonderen Präsenten. „Es gehört eine große Portion Mut dazu, vor so großem Publikum die Bühne zu betreten“, lobte er. „Ihr habt uns mit eurem Auftritt sehr viel Spaß geschenkt, da geben wir euch gerne ein wenig Freude zurück!“

Es ist für Geldern schon etwas Besonderes, eine Uraufführung von einer heimischen Buchautorin zu erleben. Heidi Leenen hat es verstanden, den Kindern auf spaßige Weise verschiedene Instrumente und Musikrichtungen vorzustellen.

Die Förderung von Kindern und Jugendlichen hat bei der Sparkasse Krefeld einen hohen Stellenwert und bildet einen bedeutenden Bestandteil ihres gesellschaftlichen Engagements. Deshalb unterstützen wir eine solche Veranstaltung, die das Interesse am Lesen und Musizieren bei Kindern weckt, gerne.“

Wir wünschen Heidi Leenen als Buchautorin weiterhin eine glückliche Hand für hoffentlich noch viele spannende Kindergeschichten, die wie „Der Elefantpups“ begeistert vom Publikum aufgenommen werden.

# EP: Hornbergs

ElectronicPartner  
TV, Video, HiFi, Sat.-Technik, LCD und Plasma TV

Ihre Top Adresse für qualifizierte Beratung und meisterhaften Service

47608 Geldern · Harttor 5 · Tel. 02831 6374






Inh. Bruno Hüskes



**P.J. VALCKENBERG**  
WORMS AM RHEIN

Harttor 29/31 · 47608 Geldern  
 Tel. 0 28 31/24 62  
 Fax 0 28 31/9 85 25  
[www.wein-und-tabakhaus.de](http://www.wein-und-tabakhaus.de)  
[info@wein-und-tabakhaus.de](mailto:info@wein-und-tabakhaus.de)

## Kinderabteilung des Gelderner Krankenhauses neu strukturiert

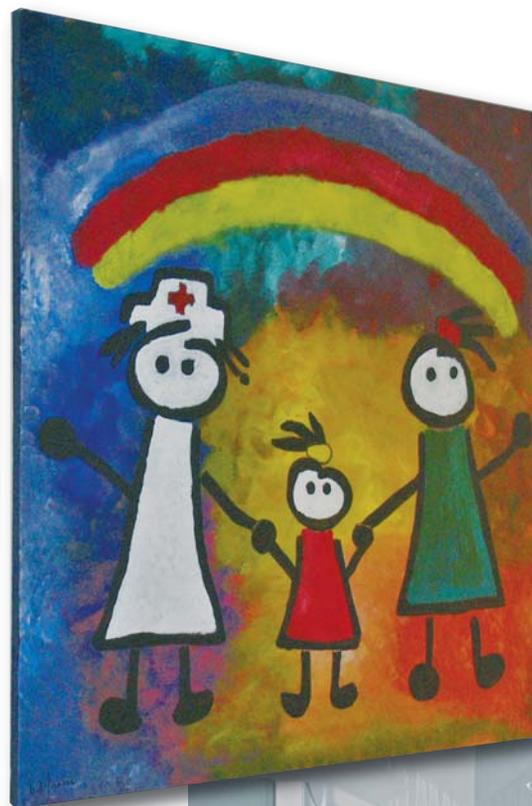
# Mehr Komfort für kleine Patienten und ihre Eltern

Wo an vielen Stellen gehämmert und gewerkelt wird, fällt eine separate Umbaumaßnahme wie in der Kinderabteilung des Gelderner Krankenhauses nicht gleich ins Auge. Losgelöst vom Gesamtprojekt „Umbau des Gelderner St.-Clemens-Hospitals“, das sich noch einige Zeit hinziehen dürfte, wurde in den vergangenen sechs Monaten die räumliche Umstrukturierung in der Kinderabteilung in Angriff genommen.

Der Chefarzt der Pädiatrie, Dr. Stephan Dreher, zeigt sich zufrieden mit dem Ergebnis: „Die bisherige Zimmeraufteilung in den alten Räumen der Kinderabteilung entsprach noch dem Standard der 70-er Jahre, eben als dieses Krankenhaus gebaut wurde. In der heutigen Zeit bieten auch wir schon lange einem Elternteil die Möglichkeit, mit dem stationär behandelten Kind in einem Krankenzimmer zu verweilen.“

Was bisher an Ausstattung für diesen Elternwunsch fehlte, wurde in den ersten modernen Krankenzimmern für die kleinen Patienten integriert: sanitäre Einrichtungen. Vätern oder Müttern, die ihren Sprössling unter acht Jahren stationär begleiten und über Nacht bleiben, wird eine unentgeltliche Übernachtungsmöglichkeit und Verpflegung ganz nahe ihrem kranken Kind eingeräumt. Für diese „erwachsenen“ Besucher gibt es seit dem Umbau eine eigene Nasszelle am Ende des Flures.

Selbstverständlich, in nahezu vier Jahrzehnten haben sich nicht nur die medizinischen Bedingun-



von links: Assistenzarzt Jamany Quader, Chefarzt Dr. Stephan Dreher, Oberarzt Andreas Kalkowski, Assistenzarzt Engin Altunlu und Funktionsoberärztin Kirsten Voß.

gen verändert, sondern damit verbunden die Arbeitsabläufe. Dieser organisatorischen wie technischen Verbesserung wurde mit diesem Umbau in der Pädiatrie entsprochen durch modern ausgestattete Untersuchungs- zimmer. Denn zu den rund 1.500 Kindern pro Jahr, die stationär behandelt werden, kommen im Schnitt noch einmal 3.500 ambulante kleine Patienten hinzu. Die durchschnittliche Verweildauer auf der Kinderstation im Erdschoss liegt bei drei bis vier Tagen. Neue Arbeitsplätze bezogen zudem die Pflegekräfte: Das Dienstzimmer der Kinderkrankenschwestern befindet sich nun an zentraler Position zu den Krankenzimmern der Kinderintensiv-, Säuglings- und Schulkinderstation.

Für ein kindgerechtes farbenfrohes Erscheinungsbild mit Spielzimmer und kleinen Beschäftigungsspielen in Wartebereichen, dem Außenspielplatz, aber auch



Gästebetten für die Eltern, diese Vorzüge sind auf das Engagement des eigenen Fördervereins zurückzuführen. Dr. Dreher: „Der gemeinnützige Förderverein für die Abteilung Kinder- und Jugendmedizin stellt uns für die Spielausstattung, Instandhaltung und Verschönerungsarbeiten jährlich erhebliche Beträge zur Verfügung. Wir sind im Gespräch, dass der Förderverein künftig eine Person finanzieren will, die regelmäßig wöchentlich mit unseren kleinen Patienten basteln wird.“

## Restaurant *Haus Eyckmann*

ein Top-Restaurant nicht nur in der Spargelzeit.



Das Spargelbuffet besteht aus: Spargelcremesuppe, Spargelröllchen, Spargelsalat, gekochtem Spargel, rohem und gekochten Schinken, kleinen Schnitzeln, geräucherter Lachs, frischen gemischten Salaten der Saison, Butter, Sauce Hollandaise, Salzkartoffeln und Herrencreme Art des Hauses zum Dessert.

Preis pro Person 23,50 Euro



Haus Eyckmann • Walbecker Str. 3  
47608 Geldern • Tel. 02831/4041  
Fax: 02831/94942  
e-mail: info@Haus-Eyckmann.de

### Termine Spargelbuffet

Samstag	01.05.2010	11:30 Uhr
Freitag	07.05.2010	18:00 Uhr
Sonntag, Muttertag	09.05.2010	11:30 Uhr
Donnerstag, Vatertag	13.05.2010	11:30 Uhr
Freitag	21.05.2010	18:30 Uhr
Pfingstsonntag	23.05.2010	11:30 Uhr
Montag	24.05.2010	11:30 Uhr
Donnerstag	03.06.2010	11:30 Uhr
Sonntag	06.06.2010	11:30 Uhr
Freitag	11.06.2010	18:00 Uhr
Freitag	18.06.2010	18:00 Uhr

Jeden Sonntag ab 18:00 Uhr alle „Schnitzelgerichte ohne Spargel“ 8,50 Euro

Am Sonntag, 2. Mai in Walbeck:

# Spargel- und Handwerkermarkt mit Festumzug

Am 2. Mai dreht das Spargeldorf so richtig auf. In einem Festumzug ehrt Walbeck seine Spargelprinzessin Tanja Roosen. Der Umzug setzt sich mit der Kraft von Pferden und Ponys in Bewegung. Begleitet von Musikverein und Trommler Corps sowie Schulkindern auf bunt geschmückten Fahrrädern wird der Zug ab 15 Uhr durchs Dorf ziehen. Zu diesem Ereignis wurden auch die ehemaligen Spargelprinzessinnen Walbecks eingeladen. Der Zugweg führt vom Denkmal im Sand (Gabelung Grenzweg/Bergsteg) mehrmals durch das Dorf, um sich dann am Kaplanshof auflösen.

Im Ortskern findet ab 11:30 Uhr der Spargel- und Handwerkermarkt statt, in diesem Jahr mit noch mehr interessanten Ständen. Viele Köstlichkeiten, die mit Walbecker Spargel zubereitet werden, laden zum Probieren ein. Dabei selbstverständlich nicht fehlen darf das bekannte Walbecker Spargeltröpfchen. Das alles serviert mit der bekannt freundlichen Gastfreundschaft der Walbecker Bürger, Geschäftsleute und Vereine. WIR inGELDERN wünscht viel Spaß!

„Eigentlich habe ich früher mehr mit Spargel zu tun gehabt als heute“, erzählt die neue Walbecker Spargelprinzessin Tanja I. Roosen und lächelt. „Als Jugendliche habe ich mir zwei Jahre lang mit Spargelstechen mein Taschengeld aufgebessert und später dann in verschiedenen Restaurants Spargel aufgetragen“

Zuhause hatten die Eltern ein paar Reihen Spargel, eher so für

den Eigenbedarf, aber aus dieser Zeit stammen ihre Kenntnisse im Spargelstechen, schälen und einkochen. Ihre besondere Leidenschaft gilt der Malerei und der Umgang mit Kindern, schließlich hat sie eine Zeitlang in Nijmegen Kunst-Therapie studiert, bevor sie eine Ausbildung als Erzieherin absolvierte. Klar, dass diese beiden Punkte auch in ihrer Regenschaft als Spargelprinzessin eine besondere Rolle spielen. Sie will



**Haus Deckers**  
Das bekannte Spargelhaus in Walbeck

Poststube und Posthotel am Markt  
Familie Deckers und Mitarbeiter  
Walbecker Markt 1  
47608 Geldern – Walbeck  
Telefon 0 28 31 / 30 80  
Telefax 0 28 31 / 65 75

Spargeltradition seit 1934 • Gastfreundschaft seit 1863

Catering Partyservice Brauwers

**BRAUWERS**  
Walbeck's Fleischer Fachgeschäft

### Wir empfehlen:

- Goldprämierter Walbecker Kochschinken & Knochenschinken
- Vielfältige Auswahl an Grillspezialitäten



Kevelaerer Straße 4 • 47608 Geldern-Walbeck  
Tel.: 0 28 31 - 57 62 • eMail: info@fleischerei-brauwers.de



## Brasserie-Café im Walbecker Hofgarten

Ein Restaurant mit Atmosphäre & Geschmack

Wir bieten Ihnen zu unserem Spargelbuffet eine reichhaltige Auswahl an verschiedenen Vorspeisen, Spargelcremesuppe und natürlich Spargel zum Sattessen mit verschiedenen Beilagen, Sauce Hollandaise und zerlassene Butter. Den süßen Abschluss bilden unsere vielfältigen Desserts.

- Kaffe und Kuchen aus eigener Herstellung
- Ganzjährige Themenbuffets
- Traditionelle Gerichte mit und ohne Spargel
- Partyservice auch mit Spargelgerichten
- tägliches Salatbuffet
- Prämierter Biergarten

Wir bieten Räumlichkeiten für Familien- und Betriebsfeiern und Hochzeiten bis 90 Personen

Jeden Sonntag ab dem 25. April und feiertags von 12:00 - 14:00 Uhr: Spargelbuffet 21,50- €  
01., 02., 13., 23., 24. Mai und 30. Juni von 18:00 - 21:30 Uhr: Abendbuffet Spargel 21,50- €

Öffnungszeiten während der Spargelsaison

Mo.- Fr. 12:00 - 13:30 und 17:00 - 22:00 Uhr | Sa.- So. 12:00 - 22:30 und 14:00 - 17:00 Uhr

**Walbecker Hofgarten** • Inhaberin Barbara Valks

Luciastraße 7-9 • 47608 Geldern-Walbeck • Tel.: 0 28 31 - 99 16 88 • Fax: 0 28 31 - 1 34 06 33  
info@brasserie-walbecker-hofgarten.de • www.brasserie-walbecker-hofgarten.de



**Familie Croonenbroeck**

Walbecker Straße 53

47608 Geldern

Tel 02831-9736655

Mobil 0172-5354684

Fax 02831-9736656

www.hausmuehlenblick.de

info@hausmuehlenblick.de



# Handwerkermarkt der Spargelprinzessin



auf Kinder eingehen und sie in das Dorfgeschehen mit einbeziehen, schließlich sind sie die Zukunft des Spargeldorfes. Dazu passt auch schon eine Malaktion des St.-Luzia-Kindergartens, bei der sich die Kinder mit ihren Erzieherinnen auf Spaziergängen durch das Dorf inspirieren lassen und nachher dann ihre Eindrücke auf Leinwände malen. Diese werden dann auf dem Spargel- und Dorffest am 2. Mai ausgestellt und zum Verkauf angeboten. Klar, dass die Erlöse dann wieder an die Kindergartengruppe fließen.

Obwohl sie eigentlich nicht so gerne im Rampenlicht steht, hat sie sich für ihre Regentschaft vorgenommen, das mit aller Konsequenz für Walbeck durchzuziehen. Wichtig ist ihr dabei aber, nicht eine „abgehobene Spargelprinzessin“ zu sein, sondern eine, die mitten im Dorfleben steht und gerne Menschen um sich hat. Praktisch die „nette Spargelprinzessin von Nebenan“. Dabei stellt sie sich gerne ihrer Aufgabe als Repräsentantin des Spargeldorfes, die sie unter anderem im eigenen „Dienstwagen“ zu verschiedensten Terminen, z.B. auf Messen und Ausstellungen in Rheinberg und Essen, in den benachbarten Niederlanden oder sogar in die britische Hauptstadt London führen wird oder geführt hat. Am 14. Mai wird sie mit Gefolge zum Borough Market nach London reisen, um dort bei Verkostungen den Briten den königlichen Geschmack des Spargels näher zu bringen. Als Botschafterin des Walbecker Spargels hofft sie, vor Ort auch einen Repräsentanten der Deutschen Botschaft in England zu treffen. Bei allen wichtigen Terminen wird ihr der Spargelgrenadier Heinz Josef Heier zur Seite stehen, der die Spargelprinzessin beschützt, berät, ihr hilft und mit Rat und Tat zur Seite steht.

Besondere Highlights im vielfältigen Terminkalender der Spargelprinzessin sind der

Festtag mit Handwerker- und Spargelmarkt sowie dem Festumzug der Spargelprinzessin am 2. Mai, der Spargel- und Schmugglerball am 6. Juni und die erstmalig auf dem Programm stehende Walbecker Höfetour am 13. Juni.



*Die Kids im St.-Luzia-Kindergarten am Walbecker Meusweg sind mit Begeisterung dabei, wenn Tanja Roosen mit ihrem Malworkshop zu Gast ist. Die Ergebnisse wird „WIR inGELDERN“ in seiner nächsten Ausgabe vorstellen. Über die gelungene Aktion der amtierenden Spargelprinzessin freut sich auch Stefanie Rous (rechts) vom Luzia-Kindergarten.*

In dieser Zeit wird die Malschule im Hause Roosen sicherlich etwas kürzer treten müssen, aber dafür ist Spargelprinzessin Tanja selbst kreativ geworden. Pünktlich zur Spargelzeit erscheint ein Pixiheft, in dem erklärt wird, wie der Spargelgrenadier an seine Spargelprinzessin gekommen ist. Die Texte dazu sind von ihrer früheren Kollegin Martina Fälker und die Bildern, na klar, von Tanja Roosen. Weitere Informationen über die Spargelprinzessin, z.B. auch über das Lieblingsrezept und die verschiedensten Veranstaltungen in der Spargelzeit gibt es zudem im Internet unter [www.spargelprinzessin.de](http://www.spargelprinzessin.de)



Walbecker Spargel  
**Spargelhof Allofs**

seit 1935 Ziel der Feinschmecker



Café im Strohschober



der Hofladen

Wir, Erika und Franz Allofs, begrüßen Sie herzlich auf unserem Spargelhof, einem Familienunternehmen mit langer Tradition im Spargelbau, im wunderschönen Spargeldorf Walbeck am Niederrhein.

Unser Spargelhof liegt in unmittelbarer Nachbarschaft zum Schloss Walbeck, dessen Geschichte untrennbar mit der Geschichte des Spargels und dem Spargeldorf Walbeck verbunden ist.

In den sandigen Böden um Schloss Walbeck wächst ein Spargel von besonderer Qualität, der durch seinen einzigartigen Geschmack weit über die Grenzen hinaus bekannt ist.

#### Als Service bieten wir:

- Verschiedene Qualitätsstufen von der 1. Sorte bis hin zu den preiswerteren Sortierungen
- Auf Wunsch schälen wir Ihren Spargel
- Spargelgeschenkgutscheine
- Organisierte Tages- oder Bustouren für Gruppen mit Spargel-Exkursion. Auf Wunsch auch mit Spargelstecherfrühstück oder -brotzeit in unserem uralten Café „Im Strohschober“.

#### Für Hotels und Gastronomie:

- Dreimal wöchentliche Auslieferung des Spargels (geschält u. ungeschält).

Inh. Franz Allofs  
Broecksteg 5 · 47608 Geldern-Walbeck  
Tel.: 02831 3382 · Fax: 02831 94353  
[www.spargelhof-allofs.de](http://www.spargelhof-allofs.de)  
[info@spargelhof-allofs.de](mailto:info@spargelhof-allofs.de)

# „Nette Toiletten“ jetzt auch in Geldern Ab April an 10 Stellen in der Innenstadt

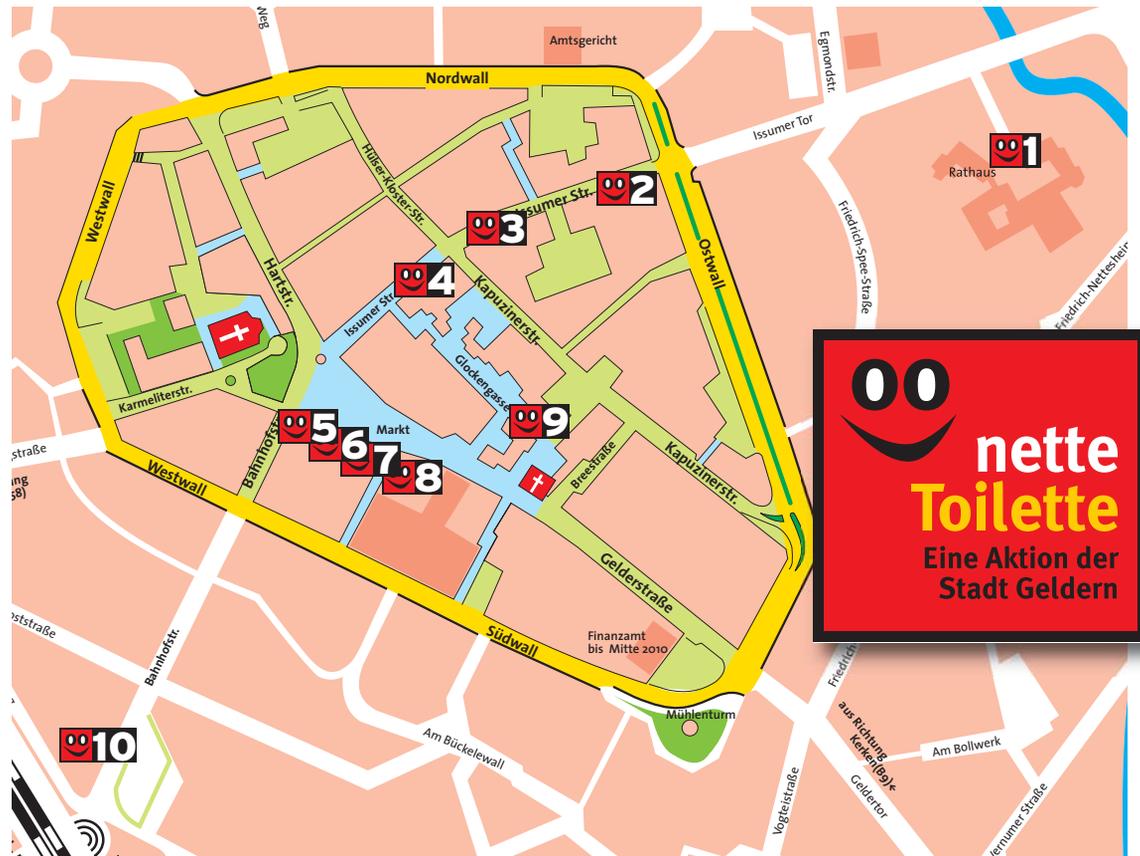
Die Stadt Geldern hat sich aufgrund der geringen Frequenz und der enormen Kosten von der Öffentlichen Toilette auf der Breestraße in Geldern verabschiedet. Der Vertrag läuft im April aus und die Toilette wird dann abgebaut. Stattdessen wird es jetzt aber auch, wie in mittlerweile schon rund 100 Städten in ganz Deutschland, sogenannte „Nette Toiletten“ im Gelderner Stadtgebiet geben.

Im Wesentlichen handelt es sich dabei um Gastronomiebetriebe, die an dem markanten roten Aufkleber zu erkennen sind. Aber auch die Stadt Geldern beteiligt sich. Überall, wo man am Eingang den Aufkleber „Nette Toilette“ sieht, kann man kostenlos die vorhandene Toilettenanlage nutzen.

Durch die Einbindung sowohl von örtlichen Cafés als auch Restaurants und Abendgaststätten erhält die Bevölkerung ein flächendeckendes Netz an frei zugänglichen Toiletten, die sauber, gepflegt und von morgens früh bis spät in die Nacht hinein geöffnet sind.

Die Stadt Geldern unterstützt die Gastronomen finanziell bei der Pflege der Toiletten und spart letztendlich dabei noch erhebliche Kosten.

Zudem wird es einen Handzettel mit Innenstadtplan und einer Erklärung der Aktion geben, der ab April an vielen Stellen zum Mitnehmen ausliegt.



## Diese Betriebe sind dabei:

Nette Toilette	Öffnungszeiten	Nette Toilette	Öffnungszeiten
<b>1 Stadt Geldern</b> Issumer Tor 36	Mo – Do 08.00 – 17.00 Fr. 08.00 – 12.30 Sa. 10.00 – 12.00	<b>6 Carpe Diem</b> Markt 29	Mo – Fr. 07.00 – 18.30 Sa. 09.00 – 16.00 So. 09.00 – 17.00
<b>2 La Posata</b> Issumer Straße 72	Di – Sa. 12.00 – 14.30 18.00 – 23.30 So./Feiertag 12.00 – 14.30	<b>7 Marktschänke</b> Markt 28	Täglich 09.30 – Ende
<b>3 Gaststätte Cheers</b> Issumer Straße 36	Di – So. 10.00 – 13.30 16.00 – Ende	<b>8 La Piazza da Antonello</b> Markt 24	Täglich 12.00 – 24.00
<b>4 Rossmühle</b> Issumer Straße 20	Mo – Fr. 11.00 – 19.00 Sa. 11.00 – 16.00	<b>9 Bistro Maxim</b> Glockengasse 2	Täglich 16.00 – Ende
<b>5 Mühlencafé Hoenen</b> Markt 34	Mo – Fr. 07.00 – 18.30 Sa. 07.30 – 17.00 So. 08.00 – 18.00	<b>10 Rheinischer Hof</b> Bahnhofstraße 40	Täglich 11.30 – 14.30 18.00 – 23.00

Reinigung  
Schleifen von Natursteinen  
Dienstleistungen



Gebäudereinigung & Dienstleistung

aktivplus Dienstleistungs GmbH  
Zeppelinstr. 18 · 47608 Geldern  
Telefon: 02831 9736909  
Telefax: 02831 9736910  
E-mail: ABoersma@t-online.de  
www.aktiv-plus.eu



MOODY INTERNATIONAL  
DIN EN ISO 9001:2000

Gravendyck Bedachungen GmbH  
Gerhart Hauptmann Straße 26  
47608 Geldern  
Telefon: 0 28 31 · 58 39  
Fax: 0 28 31 · 58 17



BEDACHUNGEN seit 1933

email: [info@gravendyck-bedachungen.de](mailto:info@gravendyck-bedachungen.de)  
[www.gravendyck-bedachungen.de](http://www.gravendyck-bedachungen.de)

Wenn Ihr Dach Top sein soll!

Fachbetrieb für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik  
Steildach Flachdach Metaldach Fassade Holzbau Balkon Terrasse Gründach

**Praxistipps, Wissenswertes und Informationen von Winfried Schäfer, Spezialist für moderne Elektro-Haustechnik aus Geldern**

## Gut informiert – gut entschieden.

Heute mehr denn jemals zuvor prägen die Wünsche und Erwartungen der Verbraucher das Angebot: Das verbreitete und berechtigte Bedürfnis, Waren und Dienstleistungen zum bestmöglichen Preis einzukaufen, lässt die Filialen von Billiganbietern wie Pilze aus dem Boden schießen. Auf der anderen Seite gibt es den Wunsch der Menschen nach mehr Sicherheit, Komfort und langlebigen Werten. Seit einigen Jahren ist der ebenfalls deutlich erkennbare Trend der Rückbesinnung auf das eigene, enge Lebensumfeld unübersehbar. Das komfortable und nach dem eigenen Geschmack eingerichtete Zuhause wird immer wichtiger. In Zeiten, in denen die Welt um uns herum immer unsicherer zu werden scheint, setzen die Menschen auf die Sicherheit, Qualität und den Komfort des eigenen Wohn- und Lebensumfelds. Dieser Trend ist nicht den so genannten Besserverdienern vorbehalten, er geht quer durch die Bevölkerung.

Ohne Zweifel ist es eine Tatsache, dass Qualität und Preis untrennbar zusammen gehören. Wenn gute Qualität zum Schnäppchenpreis angeboten wird, ist Vorsicht geboten. Denn einem Qualitätsprodukt geht sorgfältige Forschung, der Einsatz von Wissen und Erfahrung, die Verwendung guter und langlebiger Materialien und nicht zuletzt eine auf die Anforderungen und Wünsche des Kunden abgestimmte Beratung voraus. Diese Leistungen werden von Menschen erbracht, die mit gutem Recht erwarten, dass sie für ihre gute Leistung eine auskömmliche Bezahlung bekommen, von der sie und ihre Familien leben können. All das kann nicht zum Schnäppchen-Dauer-Niedrigpreis geschehen. Nein, nicht der billigste und nicht der teure Preis sollten unser Entscheidungskriterium als Käufer und Kunden sein, sondern die für uns am besten passende Lösung zum fairen Preis. Denn nur so genießen beide, Verkäufer wie Käufer, einen Nutzen.



### Technik für mehr Wohnkomfort

- Elektro-Gebäudetechnik
- Sicherheitstechnik
- Lichttechnik
- Klimatechnik
- Kommunikationstechnik
- Energietechnik

**Elektro SCHÄFER**  
 Innovation · Handwerk · Service  
 Gottlieb-Daimler-Straße 7  
 47608 Geldern  
 Telefon: 0 28 31 / 93 13 – 0  
[www.elektro-schaefer.de](http://www.elektro-schaefer.de)



25. April  
 Reisemobilisten treffen sich in Geldern

## Reisemobil- und Freizeitausstellung mit verkaufsoffenem Sonntag

Auf den ersten Touristikmessen im Frühjahr konnte man sie schon feststellen, die Vorfreude der Reisemobilisten auf die neue Saison und insbesondere auf das Reisemobilfest in Geldern. Hunderte von Ihnen werden in der Woche vor dem 25. April in die LandLebenStadt rollen, um auf dem Reisemobilstellplatz am Holländer See und den weiteren Flächen in der Gelderner Innenstadt für ein paar Tage „zuhause“ zu sein.



Die Mitarbeiter des Stadtmarketing und Kulturbüros der Stadt Geldern bieten den Reisemobilisten auch in diesem Jahre zu der Veranstaltung ein tolles Programm mit Musik im Festzelt, touristischen Ausflügen und Besuchsprogrammen sowie den Reisemobil- und Freizeitmarkt mit Verkaufsoffenem Sonntag auf dem Gelderner Marktplatz. Dort geht es am Sonntag, dem 25. April, um 10 Uhr los. Die Gelderner Reisemobilhändler stellen neue und bewährte Reisemobile sowie jede Menge interessantes Zubehör aus. Außerdem gibt es touristische Informationen und Angebote sowie ein Musikprogramm. Aber auch für den Gaumen wird gesorgt. Der Kiwanis-Club Geldern bietet z.B. kulinarische Spezialitäten rund um den Walbecker Spargel an. Den passenden Wein dazu gibt es ebenfalls und was das Beste ist: Alle Erlöse aus dieser Aktion werden getreu dem Motto der Kiwanier für Kinderprojekte verwendet. Ab 13 Uhr öffnen auch die Geschäfte in der Gelderner Innenstadt zum Verkaufsoffenen Sonntag ihre Türen und laden ein zum Frühlingsbummel mit vielen neuen Kollektionen und tollen Angeboten. Wenn dann um 18 Uhr sowohl der Markt als auch der Verkaufsoffene Sonntag vorbei sind, dann genießt man den Rest des Tages sicherlich noch in einem der gemütlichen Biergärten, Restaurants oder Cafés.

## Landcafé Steudle

Montag bis Freitag: 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Samstag, Sonntag und Feiertags: 9.30 bis 18.00 Uhr  
 Dienstag: Ruhetag

Samstag, Sonntag und Feiertags: Frühstücksbuffet.  
 Täglich Frühstücksbuffet für Gruppen ab 10 Personen bei Voranmeldung.

Täglich Kuchenverkauf & Kuchenlieferung zu allen Anlässen.

Feiern Sie Ihren Geburtstag oder Ihre Nachbarschaftsfeier in gemütlicher Atmosphäre im „Landcafé Steudle“!  
 Gästeterrasse - Großer Parkplatz

Hanrathsweg 3 (Ecke Meiersteg) · 47608 Geldern-Vernum · Telefon: 0 28 31 / 9 76 89 65  
[www.landcafe-steudle.de](http://www.landcafe-steudle.de)

Großer Getränkemarkt 800m<sup>2</sup>

Gastronomiebelieferung und Lieferant für Partys und Veranstaltungen

**GETRÄNKE GELDERMANN**



Getränke Geldermann  
 Ringweg 100  
 47608 Geldern-Walbeck  
 Tel. 02831-5544 · Fax 02831-5549

# Entspannen im Parkbad

Ein fröhliches Jauchzen ist aus der fünfzig Meter langen

Wasserrutsche zu hören, im Nichtschwimmerbereich spielen Kinder ausgelassen im Wasser, während vorn an der Kante kleine Kinder konzentriert versuchen, einige Meter zu schwimmen. Im Schwimmerbecken ziehen Senioren gelassen ihre Bahnen. Gleichzeitig zeigen Jugendliche, was sie auf dem Sprungbrett drauf haben.

Gut, dass die Kinder ihr eigenes Becken haben. Getrennt von dieser Szene plantschen sie ausgelassen nach Herzenslust in einem separaten Bereich und die ganz Kleinen lassen konzentriert ein Bötchen im Kleinkinderbecken zu Wasser.

Egal, wo man sich aufhält im schönen Gelderner Parkbad an der Friedrich-Spee-Straße: Die Schwimmmeister sind unauffällig präsent.



## Die Eintrittspreise im Parkbad:

Kinder bis zu 5 Jahren: ..... Eintritt frei.  
 Kinder und Jugendliche von 6 bis 17 Jahren: ... 1,60 Euro  
 Erwachsene: ..... 3,20 Euro  
 Familienkarte: ..... 7 Euro

## Die Eintrittspreise in Sauna und Solarium:

Kinder bis zu 5 Jahren: ..... Eintritt frei.  
 Kinder und Jugendliche von 6 bis 17 Jahren: ... 5,50 Euro  
 Erwachsene: ..... 8 Euro.  
 Familien: ..... 13 Euro.

Das Parkbad-Team berät Sie an der Kasse gern zu den Ermäßigungsmöglichkeiten.

Und wenn es einem mal zu wild wird? Die bequemen Ruheliegen, abseits der Becken in angenehm warmes Licht getaucht, warten schon.

Oder einmal richtig entspannen? Testen Sie einmal die Saunen des Parkbades.

Selbst ein Kindergeburtstag stellt das freundliche Parkbad-Team nicht vor große Rätsel. Ein Speiseraum für die Geburtstagsrunde gehört ebenfalls zum Angebot des Städtischen Bäderbetriebs.

Weitere Infos erhalten Sie direkt im Parkbad unter der Rufnummer 0 28 31 / 37 52

## Übersicht über die Öffnungszeiten

Tag	Familienbad	kostenloses Zusatzprogramm	Sauna
Montag	geschlossen	geschlossen	geschlossen
Dienstag	6:45 - 8:00 Uhr 14:00 - 21:30 Uhr		14:00 - 21:00 Uhr Herren
Mittwoch	6:45 - 8:00 Uhr 14:00 - 21:30 Uhr	19:00 - 20:00 Uhr Wassergymnastik	14:00 - 21:00 Uhr Damen
Donnerstag	6:45 - 8:00 Uhr 14:00 - 21:30 Uhr	14:00 - 16:00 Uhr Seniorenschwimmen	14:00 - 21:00 Uhr Damen
Freitag	6:45 - 8:00 Uhr 14:00 - 20:00 Uhr	18:00 - 19:00 Uhr Wassergymnastik	14:00 - 21:00 Uhr Familien
Samstag	6:45 - 8:00 Uhr 12:00 - 17:00 Uhr		14:00 - 21:00 Uhr Familien
Sonntag	10:00 - 17:00 Uhr		14:00 - 21:00 Uhr Familien



# Ihre Meinung ist gefragt!

Der Bäderbetrieb der Stadt Geldern als Träger des Parkbades Gelderland möchte Ihre Meinung zu diesem sehr wichtigen Angebot für Schulen, Vereine und das Familienbad erfahren.

Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um den Fragebogen auszufüllen und helfen Sie uns mit Ihrer Teilnahme, das Angebot im Parkbad Gelderland zu verbessern.

## Wie oft besuchen Sie das Parkbad ?

# 1

- täglich
- wöchentlich
- alle 14 Tage
- Monatlich
- bis zu 10 mal im Jahr
- Nur während der Ferien

## Warum besuchen Sie das Parkbad

(Mehrfachnennungen möglich)

- Sportliche Gründe
- zum Spaß
- zur Abwechslung
- Gesundheitliche Gründe
- Vereinsschwimmen
- um Leute kennenzulernen

## Welche Angebote nehmen Sie in Anspruch ?

	häufig	selten	nie
<b>Parkbad</b>			
Sportschwimmbecken	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sprungturm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kleinkinderspielbecken	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gastronomie, Aufenthaltsräume	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonnenbänke	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kursangebote	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Frühschwimmen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kurzzeitschwimmen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Sauna</b>			
Trockensauna	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Aufguss-Sauna	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Wie beurteilen Sie die Sauberkeit ?

	Bewertung nach „Schulnoten“:					
	1	2	3	4	5	6
Eingangsbereich	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Umkleiden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Duschen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Badebereich	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saunabereich	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonnebänke	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gastronomie, Aufenthaltsraum	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Was würden Sie gerne im Parkbad als Veranstaltungsangebot erleben ? Wenn Sie am Parkbad etwas verändern könnten, was würden Sie tun ?

Zum Schluss noch einige Fragen zu Ihrer Person, u.a. auch zur Teilnahme an der Verlosung von 1 Werbering-Gutschein über 100 € sowie 5 Zehner-Familienkarten:

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Alter Jahre \_\_\_\_\_

# Mitmachen

Unter allen Einsendern (jede/r kann natürlich nur einmal teilnehmen) verlost der Bäderbetrieb einen Einkaufsgutschein des Werberings Geldern im Wert von 100 € sowie 5 Zehner-Familienkarten für das Parkbad. Es lohnt sich also mitzumachen!  
Bitte beachten Sie den Abgabetermin: 17.05.2010!

## Wann besuchen Sie das Parkbad ?

	Morgens	Mittags	Abends
Montag	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dienstag	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mittwoch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Donnerstag	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Freitag	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Samstag	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonntag	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Wie lange besuchen Sie das Parkbad?

- bis 1 Stunde
- 1 bis 2 Stunden
- 2 bis 3 Stunden
- mehr als 3 Stunden

## Bewertung der Preise

	hoch	gut	niedrig
Parkbad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sauna	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Solarium	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Wie gefallen Ihnen die Angebote ?

	Bewertung nach „Schulnoten“:					
	1	2	3	4	5	6
<b>Parkbad</b>						
Sportschwimmbecken mit Sprungturm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kleinkinderspielbecken	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonnenbänke	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kursangebote, u.a. kostenfreie Wassergymnastik	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Spielenachmittag jeden Samstag	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Frühschwimmen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Sauna</b>						
Trockensauna	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Aufguss-Sauna	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Wie freundlich bewerten Sie den Service ?

	Bewertung nach „Schulnoten“:					
	1	2	3	4	5	6
Eingangsbereich, Aufenthaltsräume	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Umkleiden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Badebereich	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sauna	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Haben Sie Interesse an einem Rundgang durch die Technischen Bereiche des Parkbades ?

- Ja
- Nein

## Bewertung des Parkplatzangebots

- sehr gut
- gut
- geht so
- eher schlecht
- schlecht

- Schüler, Auszubildender
- Arbeiter, Facharbeiter,
- Student
- Angestellter, Beamter
- Wehrdienst / Zivildienst
- Selbständiger, Freiberufler
- Hausfrau
- Rentner
- z.Zt. erwerbslos

Bitte senden Sie diesen Fragebogen bis zum 17.05.2010 zurück an:

**Stadt Geldern  
Bäderbetrieb  
Issumer Tor 36  
47608 Geldern**

Gelderner Pfingstkirmes vom 22. bis 25. Mai

# Spaß und Spannung auf Ost- und Nordwall

„Am liebsten lauf ich auf der Gelderner Pfingstkirmes durch ‚das Omen‘. Dieses Laufgeschäft ist für immer neue Überraschungen gut. Immer wenn man glaubt, alles geschafft zu haben, kommt es doch wieder ganz anders,“ so Hartmut Harmsen, Kirmes-Marktmeister und Organisator der Gelderner Pfingstkirmes, die vom 22. bis zum 25. Mai wieder abertausende Kirmesfans in die Drachenstadt an der Niers locken wird.

Auch in diesem Jahr wird die Pfingstkirmes mit einer gekonnten Mischung aus Action, Spannung, Vergnügen und Unterhaltung die Jahrmarktfans in ihren Bann ziehen. Damit die Kirmesfreunde schon jetzt wissen, auf welche Attraktionen sie sich freuen dürfen, listet „WIR inGELDERN“ die Highlights der Festmeile auf.

Auf Ost- und Nordwall sowie auf dem großen Parkplatz in der

Nordwallkurve werden die folgenden Attraktionen dabei sein und für beste Unterhaltung sorgen:

- ★★ Nesy
- ★★ Crazy-Outback
- ★★ Berg und Tal
- ★★ Top-Spin
- ★★ Autoscooter
- ★★ Break-Dance
- ★★ Drop-Attak
- ★★ Mäusecirkus
- ★★ Altdeutsches Riesenrad
- ★★ Musik-Express



- ★★ Take-Off
- ★★ Octopussy
- ★★ Sky-Trip
- ★★ Das Omen
- ★★ Euro-Rutsche
- ★★ Air-Dance
- ★★ Bootfahrt
- ★★ Kinderkarussell Crazy Clown
- ★★ Kinderflieger Pan American
- ★★ Kinderkarussell Disneyland
- ★★ Miniscooter
- ★★ Traumschleife

Beinahe zwei Kilometer misst die Front der Kirmesattraktionen und nicht weniger als 10.500 Quadratmeter Standfläche werden auf Ost- und Nordwall für die Schausteller benötigt. Damit ist Geldern die wohl einzige Stadt, die es sich erlauben kann, eine Bundesstraße (B 58) und eine zweite Lebensader der City, den Ostwall, für das Veranstaltungs-Highlight des Jahres zu sperren. Die Beliebtheit des Volksfestes macht es möglich.

Auch in diesem Jahr prägen Tempo und Action das Bild der Pfingstkirmes. Wer Nervenkitzel und den ultimativen Kick erleben will, der ist in Geldern sicherlich richtig. Das gilt auch für diejenigen Gäste, die nicht davor zurückschrecken, sich mutig in große Höhen katapultieren zu lassen. Im Gegenzug entschädigt ein grandioser Ausblick über die alte Herzogstadt Geldern. Selbstver-

ständiglich nicht fehlen dürfen die von den Freunden der Pfingstkirmes geschätzten Klassiker wie der „Auto-Scooter“, „Breakdancer“ oder der „Musikexpress“, dessen Geschwindigkeit seinem Namen alle Ehre macht.

Nostalgie pur erleben die Gäste der Pfingstkirmes 2010 auf dem „Altdeutschen Riesenrad“. Auf die gemütliche Fahrt mit diesem Karussell möchte kaum ein Kirmesbesucher verzichten. Organisator Hartmut Harmsen: „Bei uns auf der Festmeile bauen etwa 165 Geschäfte auf. Ich bin davon über-



## Größte Straßenkirmes am Niederrhein!

# Pfingstkirmes Geldern

22.-25. Mai

Happy hour!  
Sa. nach der  
Eröffnung

**Samstag**

14.00 Uhr Sternmarsch der Spielmannszüge

14.30 Uhr Eröffnung der Pfingstkirmes durch den Bürgermeister mit Fassanstich und Freigetränken von:

**Schwarzes Pferd**

danach Happy Hour, eine Stunde halber Preis auf allen Fahrgeschäften und überall Sonderangebote.

**Sonntag & Montag**

11.00 - 24.00 Uhr Buntes Kirmestreiben

**Dienstag**

11.00 - 18.00 Uhr Familientag mit herabgesetzten Preisen

23.00 Uhr Höhenfeuerwerk



## Pfingstkirmes Geldern das Programm

**Samstag, 22. Mai:**

14:00 Uhr: Sternmarsch der Spielmannszüge zum Kirmesmarkt

14:30 Uhr: Eröffnung der Kirmes durch Bürgermeister Ulrich Jansen mit Freibier und Cola anschließend: Happy hour!

Eine Stunde halber Preis auf allen Fahrgeschäften und überall Sonderangebote.

**Sonntag, 23. Mai, und Montag, 24. Mai:**

11:00 bis 24:00 Uhr: Buntes Kirmestreiben

**Dienstag, 25. Mai:**

11 - 18 Uhr: Familientag mit herabgesetzten Preisen und Überraschungen.

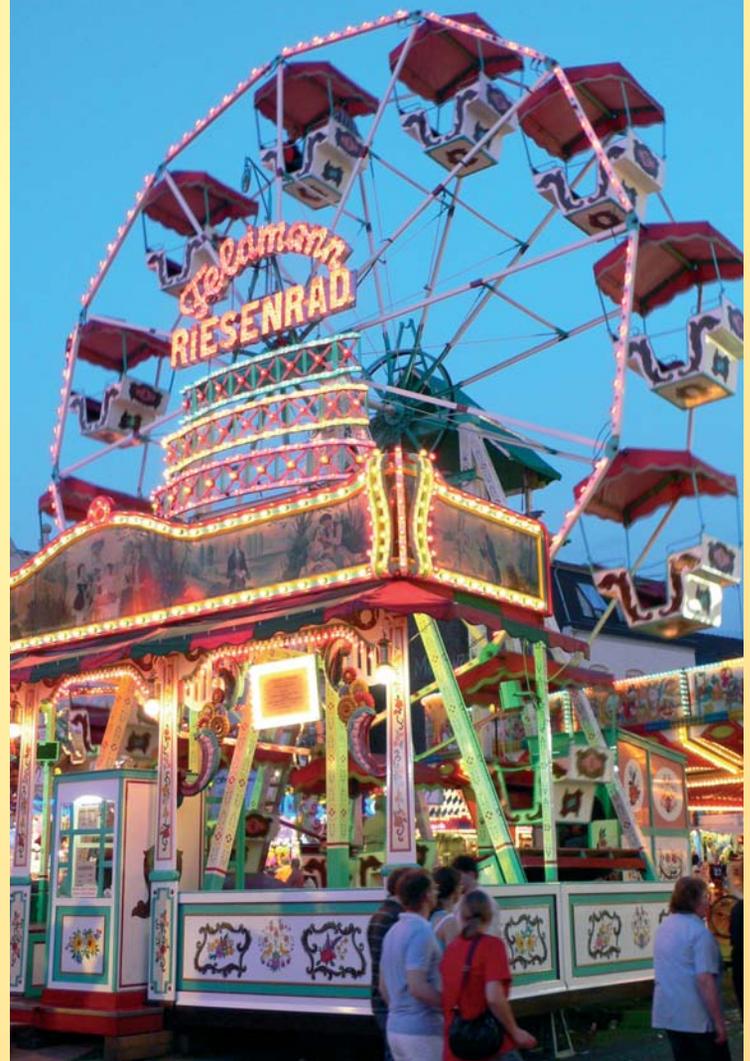
23:00 Uhr: Höhenfeuerwerk

Anschließend Kirmesausklang

zeugt, dass auf der Gelderner Pfingstkirmes wieder für jeden etwas dabei ist.“ Gedacht wurde selbstverständlich auch an die kleinen Gäste, auf die Karussells in allen Größen, Flugzeuge, Geschicklichkeitsspiele und vieles mehr warten.

Seit jeher ein Trumpf-Ass der Gelderner Kirmes: die gemütlichen Restaurants und Spezialitäten-Stände sowie die Getränkestände in verschiedenen Größen und Imbissbuden. Hier lässt die Pfingstkirmes kaum Wünsche offen.

Nach der Eröffnung des Spektakels am Samstag, 22. Mai, gegen 14.30 Uhr, lockt für eine Stunde die „Happy Hour“: Alle Fahrgeschäfte zum halben Preis und viele Sonderangebote. Danach feiert Geldern seine Pfingstkirmes, die am späten Abend des Pfingstdienstags in einem furiosen Höhenfeuerwerk ihren Abschluss finden wird.



## Seit 64 Jahren in Geldern!

Seit 64 Jahren bereichert die Firma Kebben, die ihre Wurzeln in Geldern hat, mit ihrem beliebten Imbißgeschäft die Gelderner Pfingstkirmes. Neben dem Klassiker „Kebben-Wurst®“ werden für Steakliebhaber am Steakpavillon auch Ribeye-Steaks angeboten. Wer nicht bis Pfingsten warten möchte, kann verschiedene Kebben-Produkte pünktlich zum Beginn der Grillsaison ab Ende April auch übers Internet unter [www.kebben.de](http://www.kebben.de) ordern.



## Gelderner Gründer Zentrum zieht in die Glockengasse



Aufbruchstimmung beim Team des „Gelderner Gründer Zentrums“ (GGZ GmbH). Anne van Afferden, Anneliese Zorn, Ute Stehlmann und Marlene Langanke (von links) packen in der Geschäftsstelle Am Pannofen die Umzugskartons.

Ute Stehlmann: „Künftig ist das GGZ in der Gelderner Innenstadt zu finden. Dort stehen wir im ‚Kontor Geldern‘ in der Glockengasse 5 unseren Kunden zur Verfügung.“

Im ersten und zweiten Obergeschoss des Gebäudes der Sparkasse Krefeld bietet das GGZ Gründern und Unternehmern Büros und Seminarräume zur Miete an. „Die Büros sind zwischen 16 und 34 Quadratmeter groß, haben Teppichböden, Einbauschränke, Kabelkanäle und sind auf Wunsch sogar möbliert“, verrät Ute Stehlmann. Das besondere Plus beim GGZ: Die Mieter kön-

nen die Einrichtungen, wie Besprechungsraum, Teeküche, Toiletten, Fotokopierer und Telekommunikation im „Kontor Geldern“ mitnutzen.

Herzstück des Unternehmens ist und bleibt der freundlich besetzte zentrale Empfang, der auch die Aufgaben einer Telefonzentrale sowie die Postannahme und -verteilung übernimmt. Falls gewünscht, wird auch moderne Präsentationstechnik bereit gestellt.

Verkehrsgünstig gelegen ist das „Kontor Geldern“ in der Innenstadt allemal. Die bequem zu erreichende Tiefgarage bietet sowohl Dauer- als auch Besucherparkplätze.

Mieten kann man kurzfristig auch für kurze Zeiträume. Infos direkt bei der GGZ GmbH im „Kontor Geldern“, Glockengasse 5 in Geldern, Tel. 0 28 31 / 13 48 20. Mails bitte an [info@gruenderzentrum-geldern.de](mailto:info@gruenderzentrum-geldern.de).

## 26 Stadtwerke gründen Beteiligungsgesellschaft: Projekte für regenerative Energieerzeugung realisieren

Im Bemühen um die regenerative Energien sind auch die Gelderner Stadtwerke im Geschäft. Sie gründeten gemeinsam mit 25 anderen Stadtwerken aus Nordrhein-Westfalen und Niedersachsen in Düsseldorf eine Beteiligungsgesellschaft zur regenerativen Energieerzeugung. Gemeinsam wollen die Stadtwerke sowohl nationale als auch internationale Projekte in den Bereichen Wind- und Wasserkraft, Geothermie und Biogasanlagen realisieren. Geschäftsführer der neuen Gesellschaft wurde Dr. Norbert Ohlms, der bis Ende November vergangenen Jahres die Stadtwerke in Münster führte.

Mit einer Biogasanlage und einem Windpark sind nun die ersten nachhaltigen Projekte auf den Weg gebracht worden. Allein die Stadtwerke Geldern GmbH wird bis 2012 rund 1,9 Millionen Euro in die klimaneutrale Energiegewinnung investieren.

Hejo Freitag, Leiter der Stadtwerke Geldern GmbH: „Dieses Projekt zeigt, dass ein Zusammenschluss



Der Leiter der Stadtwerke Geldern GmbH, Hejo Freitag.

von Stadtwerken auch im Markt der nachhaltigen Energieerzeugung viel bewegen kann. International können wir damit die regenerativen Energieträger dort nutzen, wo diese in großem Umfang und damit kostengünstiger zur Verfügung stehen.“ Der damit verbundene Rückgang von konventionellen fossilen Brennstoffen bei der Stromproduktion trage auch zum Klimaschutz bei, so Freitag abschließend.



**Dächer sind unsere Visitenkarte.  
Schauen Sie unbedingt mal rein:  
[www.visser-bedachungen.de](http://www.visser-bedachungen.de)**

Heinrich Vißer, Dachdeckermeister

Robert-Bosch-Str. 11 · 47608 Geldern  
Tel. 0 28 31 / 8 88 34 · Fax 9 45 92

Mitglied der Dachdecker-Innung  
- im Denkmalschutz  
- vom Niederrhein  
- in 100 Top-Dachdecker  
Deutschland

## Mobilisieren Sie Ihre Goldreserven!

Ankauf von Altgold, Bruchgold, Zahngold etc.  
gegen Barzahlung, Überweisung oder Verrechnung.



**LINK**  
GOLDSCHMIEDE  
Martin Link · Markt 11 · Geldern  
Tel 02831 6328 · [www.dergoldlink.de](http://www.dergoldlink.de)

Lederstudio  
**BOCK**



„Qualität bis ins kleinste Detail“

Anne Schimmelfennig  
Hartstr. 4-6  
47608 Geldern  
Telefon: 0 28 31 / 81 77

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr: 9.30 - 18.30  
Sa: 9.30 - 14.00

# Familienzentrum Barbaragebiet

**Das Familienzentrum Barbaragebiet steht in den Startlöchern. Seit Monaten bereiten sich die Kindertagesstätten St. Michael, St. Barbara und der Kolpingkindergarten intensiv auf die Zertifizierung im Mai dieses Jahres vor. Bis dahin muss das Familienzentrum einen ganzen Aktenordner voller Kriterien erfüllen, um vom Land NRW als „Familienzentrum NRW“ anerkannt zu werden.**

Doch die Zertifizierung selbst ist für die beteiligten Einrichtungen nur der erste Schritt. Schließlich soll das Familienzentrum Barbaragebiet nicht nur Mindestanforderungen erfüllen, sondern ein Begegnungs- und Unterstützungszentrum werden, das mit einer lebensweltorientierten Ausrichtung den Bedürfnissen der Menschen vor Ort auch gerecht wird. „Um zu erfahren, was die Familien hier im Barbaragebiet

wirklich wollen und welche Angebote sie brauchen, haben wir eine Sozialraumanalyse erstellt und eine Elternbefragung durchgeführt“, erklärt Elke Neuhaus, Koordinatorin des Familienzentrums Barbaragebiet.

Dabei stellte sich heraus, dass das Familienzentrum Barbaragebiet es mit einer sehr durchmischten Klientel zu tun hat. Schwerpunkte sind aus Sicht der Eltern die Themen Sprache,

Gesundheit und Beratung. „Wir versuchen daher, ein Angebotspektrum zu etablieren, das vielen verschiedenen Bedarfen gerecht wird“, so Elke Neuhaus. An der Gestaltung dieser Angebotspalette beteiligen sich neben

den drei Einrichtungen des Familienzentrums noch mehrere Kooperationspartner. Gemeinsam werden nun Konzepte erarbeitet für Elternkurse zu verschiedenen Themen, für Sprachkurse und für Angebote rund um Gesundheitsfragen, zum Beispiel Kochkurse oder Informationsveranstaltungen.

Diese Angebote werden unter anderem in den Räumlichkeiten der drei Kindertagesstätten im Barbaragebiet stattfinden. Dort sind auch immer Ansprechpartner vor Ort, die zu bestimmten Themenbereichen stets auf dem Laufenden sind und Eltern schnell und unkompliziert weiter helfen können.



**Die Kooperationspartner des Familienzentrum Barbaragebiet sind:**

- **Kinder und Jugendtreff St. Barbara**
- **Beratungsstelle für Kinder-, Jugendliche und Erwachsene**
- **Familienbildungsstätte Geldern-Kevelaer**
- **Volkshochschule Gelderland**
- **Jugendamt Geldern**

## Neue Filteranlage für das Walbecker Freibad

Wenn im Mai die Becken des Walbecker Waldfreibades auf die ersten Badegäste warten, wird die Technik in den Katakomben des Bades eine ganz andere sein. Das Bad bekommt eine neue Filteranlage. Die Stadt Geldern schießt zu diesem Zweck rund 200.000 Euro zu. „Diese Investition ist zum Erhalt des Bades unbedingt notwendig. Die Wasserqualität muss stimmen. Darauf haben wir immer großen Wert gelegt“, so Bürgermeister Ulrich Janssen.

René de Jong, Vorsitzender des Bäderevereins, bedankte sich für die gute Unterstützung und hofft darauf, dass die Umbaumaßnahmen etwa Mitte Mai abgeschlossen sind.

Seit nun insgesamt sieben Jahren ist der Walbecker Bädereverein Pächter des Bades. In diesem Zeitraum investierte der Verein etwa 1,4 Millionen Euro in das Projekt – und unzählige ehrenamtlich geleistete Stunden.



*Bürgermeister Ulrich Janssen (vorn) informierte sich über den Stand der Arbeiten für die Installation der neuen Filteranlage im Walbecker Waldfreibad. An dem Rundgang durch die Technikräume des Freibades beteiligten sich (von links) René de Jong, Helmut Holla, Hejo Freitag und Detlef Düring.*

## Zu Gast in Elronds Haus am 29. und 30. Mai

### Tolkien Tag Niederrhein im Haus Steprath

Auf eine Reise nach Mitteleuropa lädt die Deutsche Tolkien Gesellschaft alle Tolkien-Fans in das „Haus Steprath“, am Bröckelken 35 in Walbeck ein. Am Wochenende vom 29. bis zum 30. Mai findet in den ehrwürdigen Gemäuern der zweite „Tolkien Tag am Niederrhein“ statt. Dazu öffnet Haus Steprath am Samstag von 11 bis 20 Uhr und am Sonntag von 11 bis 18 Uhr (Einlass jeweils ab 10 Uhr).

Das geschichtsträchtige Herrenhaus in Walbeck ist sicherlich ein idealer Schauplatz für den Tolkien Tag am Niederrhein, der nach dem großen Erfolg im letzten Jahr wieder am Wochenende nach Pfingsten stattfindet.

Auf die Gäste wartet Unterhaltendes, Informatives und Wissenschaftliches, mit Vorträgen, Lesungen, Workshops, Bogenschießen, lebendiger Darstellung des Lebens in Mitteleuropa, Spielen,



Ausstellungen und zahlreichen Infos zu dem britischen Erfolgsautor J.R.R. Tolkien. Ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie.

Versorgt werden die Besucher mit internationalen Spezialitäten aus Mitteleuropa.

Der Eintrittspreis beträgt 3 Euro für die Tageskarte und 5 Euro für das ganze Wochenende. Kinder bis zu 12 Jahren haben freien Eintritt.

Benedikt von Issem, Mitglied der Volksbank an der Niers.

**„NUTZE DEN TAG.“**

Jetzt Mitglied werden und Jubiläumsangebote sichern!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

vb-niers.de

 **Volksbank  
an der Niers**  
125 JAHRE PARTNERSCHAFT 

**Kindertheater am 14. April:**

## **Der Waschlappendieb**

Bei der Geschichte für Theaterfreunde ab drei Jahren geht es um Victorius. Er kann es einfach nicht fassen, dass seit Tagen auf seltsame Weise Waschlappen von seiner Wäscheleine verschwinden. Sogar seinen Lieblingswaschlappen hat es schon erwischt. Schließlich heckt Victorius einen schlaunen Plan aus, um den Dieb auf frischer Tat zu ertappen.

Dabei begegnet er Lizzy, einer quirligen Maus. Kann Lizzy Victorius helfen? Ein turbulentes Abenteuer beginnt.

Das Ensemble der „Stromer“ setzt die Detektivgeschichte mit viel Liebe zum Detail in Szene. Witz und Charme der beiden Figuren, die bildhafte Gestaltung, der leicht verständliche Text, sowie Musik und Gesang machen den „Waschlappendieb“ zu einem Stück, das



*Mit der spannenden und humorvollen Geschichte „Der Waschlappendieb“ ist die Darmstädter Theatergruppe „Die Stromer“ am Mittwoch, 14. April, ab 15 Uhr, zu Gast in der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium.*

Kinder und Erwachsene in gleichem Maße anspricht.

*Karten zu diesem Theaterspaß gibt es zum Einheitspreis von 3,50 Euro je Karte im Kulturbüro der Gelderner Stadtverwaltung, Telefon 0 28 31 / 398-115.*

**Am Samstag, 1. Mai, 20 Uhr, in der Gelderner Aula:**

## **Oskar und die Dame in Rosa**

Ein berührendes, zugleich aber auch witziges Stück präsentiert die Konzertdirektion Landgraf am Samstag, 1. Mai, ab 20 Uhr, in der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium: „Oskar und die Dame in Rosa“ heißt das außergewöhnliche Werk aus der Feder des Bestsellerautors Eric-Emmanuel Schmitt. Ein Theaterstück in einer ausgefeilten Inszenierung und mit der zu einer überragenden Form auflaufenden Doris Kunstmann in der Hauptrolle.

Oskar ist erst zehn, aber er weiß, dass er sterben wird. „Eierkopf“ nennen ihn die anderen Kinder im Krankenhaus. Doch das ist nur ein Spitzname und tut nicht weiter weh. Schlimmer ist, dass der Arzt und seine Eltern Angst haben, darüber zu reden, dass weder Chemotherapie noch Knochenmarkstransplantation sein Leben retten können. Nur die „Dame in Rosa“ hat den Mut, mit ihm über

seine Fragen nachzudenken. Sie gehört zu den Frauen in rosa Kitteln, die sich in der Klinik ehrenamtlich um schwerkranke Kinder kümmern. Sie, die Oskar „Oma Rosa“ nennt, rät ihm, dem lieben Gott jeden Tag in einem Brief zu schreiben, was ihn bewegt. Oskar, der nicht mal an den Weihnachtsmann glaubt, findet die Idee nicht wirklich prima. Oma Rosa bringt ihn dazu, sich jeden Tag wie zehn Jahre seines Lebens vorzustellen. Auf diese Weise durchlebt Oskar ein ganzes Menschenleben: Erste Liebe, Eifersucht, Midlife-Crisis und das Alter. Bis er mit 110 Jahren zu müde ist, um noch älter zu werden.

Doris Kunstmann ist auf der Bühne omnipräsent. Der SchauspielerIn gelingt es mühelos, zwischen Oskar und der Dame in Rosa, dem Arzt und den anderen Kindern zu wechseln. Sie lebt die verschiedenen Stimmungen, Nuancen und Fantasien.

*Karten gibt es im Preisrahmen von 8 bis 12 Euro im Kulturbüro der Gelderner Stadtverwaltung, Telefon 0 28 31 / 398-115.*

*Brillant in der Rolle der „Dame in Rosa“: Doris Kunstmann.*



**Samstag, 17. April, in der Gelderner Aula:**

## **„Kein Job für Sünder“**

Wer ein flottes Training für die Lachmuskeln sucht und dazu noch ein Faible für englischen Humor mitbringt, der ist bei der Komödie „Kein Job für Sünder“ von Edward Taylor am Samstag, 17. April, ab 20 Uhr in der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium genau richtig. Die Theatergastspiele Kempf präsentieren das Stück in einer Co-Produktion mit der Komödie Düsseldorf. Auf das Publikum warten Tempo, rasante Dialoge und etliche urkomische Situationen.

Es ist die Geschichte von Jim Watt (Martin Zuhr), der den Besuch seines Chefs erwartet. Und genau hier hat Jim ein Problem: Der Chef möchte auch seine Ehefrau kennenlernen, denn Führungskräfte müssen seiner Meinung nach verheiratet sein. Aber genau das ist Jim nicht. Eine Ehefrau muss her. Leider möchten weder Jims Freundin Helen (Christa Pasch), noch seine Sekretärin diese Rolle übernehmen. Die Rettung naht in Gestalt der Putzfrau Edna (Billie Zöckler). Alles scheint wunderbar



*Mit spontaner Situationskomik versucht Jim Watt (Martin Zuhr), sich aus der Affäre zu ziehen.*

zu klappen – bis plötzlich doch noch eine Kollegin als Ehefrau auftritt und zudem noch Helen auf der Bildfläche erscheint.

Zu der Art und Weise, wie Jim versucht, sich trotzdem noch aus der Affäre zu ziehen, urteilte das „Westfalen-Blatt“: „Sündhaft, aber äußerst amüsant. Das Ensemble bietet köstliche Unterhaltung.“

*Karten gibt es im Preisrahmen von 8 bis 12 Euro. Anfragen bitte an das Kulturbüro der Gelderner Stadtverwaltung, das unter der Rufnummer 0 28 31 / 398-115 zu erreichen ist.*

**Kindertheater am Dienstag, 4. Mai:**

## **Karlsson vom Dach fliegt nach Geldern**



*Karlsson vom Dach ist startklar und freut sich schon auf seine Abenteuer in Geldern.*

Besuch aus der Luft bekommt. Karlsson, wie der Besucher sich nennt, ist laut eigener Aussage der beste, netteste, lustigste und überhaupt fabelhafteste

Karlsson ist schon ein sonderbarer Bursche: Er wohnt auf dem Hausdach und mit Hilfe eines Propellers kann er ganz allein fliegen. Am Dienstag, 4. Mai, startet der sympathische Held von Astrid Lindgren um 15 Uhr in der Aula im Gelderner Lise-Meitner-Gymnasium einen spannenden und unterhaltsamen Rundflug, sorgsam und liebevoll inszeniert vom Wittener Kinder- und Jugendtheater.

Diesmal ist es der achtjährige Lillebror Svantesson, der überraschend

Freund von der Welt. Seine Lieblingsbeschäftigungen sind: herumschwirren in der Luft, essen und Leute foppen.

Langeweile kann er einfach wegpusten. Kein Wunder also, dass Lillebror sich immer wieder freut, wenn Karlsson zu ihm ins Zimmer geflogen kommt.

*Karten zu diesem quirligen Vergnügen gibt es zum Einheitspreis von 3,50 Euro je Karte im Kulturbüro der Gelderner Stadtverwaltung, Telefon 0 28 31 / 398-115.*

# IN GELDERN MOBIL

sicher • bequem • schnell



Bestellung TaxiBus  
und AnrufsammelTaxi:  
o 28 31 / 9930 99



Städtische Dienste  
Verkehrsbetrieb **GELDERN**

Städtische Dienste Geldern · Verkehrsbetrieb  
Issumer Tor 36 · D-47608 Geldern  
**Nahverkehrs-Info: o 28 31 / 398 777**  
www.stadtlinie-geldern.de · eMail: in-geldern-mobil@geldern.de

**Praxistipps, Wissenswertes und Informationen von Werner Rau Spezialist für Energiesparende Heiztechnik und den Erlebnisraum Bad aus Geldern.**

## Gut informiert – gut entschieden.

### Teuer gespargt?

Man stelle sich vor: ein Handwerker, der pünktlich erscheint, sauber arbeitet und die ihm übertragenen Aufgaben sorgfältig erledigt. Nein, wir sind nicht in der Märchenwelt der Gebrüder Grimm. Es gibt sie, die Qualitätsunternehmen im Handwerk. Und viele Verbraucher wissen Qualität durchaus zu schätzen. Aber die Erfahrung zeigt auch, dass bei der Vergabe von Kundenaufträgen oft nur der Preis verglichen wird. Dabei gilt es zu bedenken, dass beste Handwerksqualität einiges erfordert: Fachliches Know-how, Sorgfalt und solide Materialien sind für eine gute Ausführung und Verarbeitung notwendig. Dies können Billiganbieter nicht leisten. Das Ergebnis sind oft fehlerhafte Ausführungen, Material- und Sicherheitsmängel. Dem Kunden bringt dies oft eine Menge Ärger und einen großen zusätzlichen Zeitaufwand. Daher empfiehlt es sich, von Beginn an auf Qualität und gute Beratung zu setzen. Das macht sich auf mittlere Sicht immer bezahlt.

Denn Qualität und Preis gehören ohne Zweifel untrennbar zusammen. Bemerkenswerte Rabattaktionen sollten Verbraucher immer misstrauisch machen. Denn die Preisschraube ist untrennbar mit der Qualitätsschraube verbunden. Dazu kommt der Aspekt der Beratung. Um langfristig wirksame Fehlentscheidungen zu vermeiden, ist eine kompetente Beratung durch den erfahrenen Fachmann besonders wichtig. Denn wer hat schon den Durchblick bei der Fülle von alternativen Technik- und Preisangeboten? Eine Heizung wird nicht alle fünf Jahre ausgetauscht, und auch nicht alle sieben Jahre modernisiert. Deshalb sollte eine Entscheidung mit Weitsicht getroffen werden. Heute zählt die Wirtschaftlichkeit der Anlage. Deshalb ist es oft langfristig günstiger, in ein Qualitätsprodukt zu investieren, das von Spezialisten nach strengen Auflagen produziert und getestet wurde. Der langfristig beste Kauf ist immer der, der die individuellen Wünsche und Anforderungen berücksichtigt. Eine gute Qualität garantiert Sicherheit und Langlebigkeit. Dies gilt vor allem für solche Produkte, die viele Jahre im Gebrauch sind und sich nicht nur kurzfristig rechnen sollten. Denn nur so lassen sich doppelte Investitionen, sowie jede Menge Ärger ersparen.



### Sanitär-Heizung-Handwerk. Leistungsstark

- Komplett Badsanierung einschließlich Fliesenarbeiten
- Heizungsbau
- Sanitäranlagen
- Wärmepumpen

Heiztechnik & Bäder  
**RAU**  
Leistungsstark

Gottlieb-Daimler-Straße 7  
47608 Geldern  
0 28 31 / 93 13 – 0  
info@rau-24.de

### Kompetenz und Erfahrung: Seit 23 Jahren helfen wir Schülern in Geldern, Westwall 23

Preiswerte Nachhilfe und Hausaufgabenbetreuung in Kleingruppen und im Einzelunterricht.



Beratung u. Anmeldung: Mo.-Fr. 15.00 - 17.30 Uhr · Westwall 23 · 47608 Geldern · Tel.: 0 28 31 - 89 802

## Gelderns Seniorenbeirat setzt sich ein



Der Gelderner Seniorenbeirat in seiner aktuellen Besetzung (von links): Anneliese Blöß, Monika Andres, Annegret Bosch, Alice Urbanski, Manfred Güttler, Hans Ulbrich, Hans Wolf, Ingrid Podswina, Horst Marquardt, Helmut Camps, Norbert Winter, Heinz Kox, Edith Vogt, Karl Schulze, Dieter Schade und Hilda Odenbach

Ein Bindeglied zwischen Senioren und Stadtverwaltung: Diese Funktion möchte Gelderns Seniorenbeirat ausfüllen. Als Mitglieder des Gremiums konnten unter anderem Vertreter der Kirchen, der Gewerkschaften und der caritativen Verbände gewonnen werden.

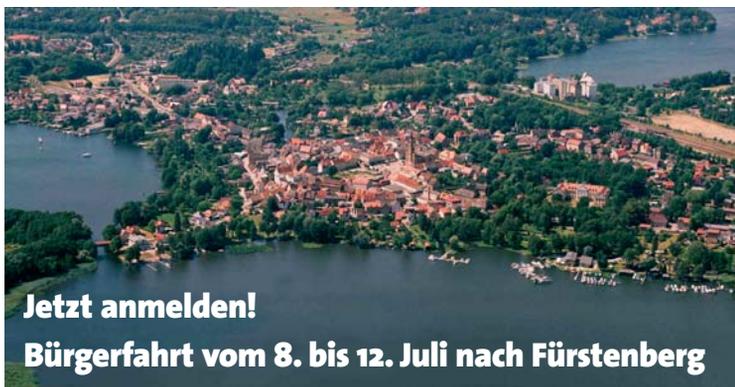
Für Bürgerinnen und Bürger, die gern Fragen an den Seniorenbeirat richten möchten, wurde eine „Sprechstunde“ eingerichtet: Immer mittwochs, von 10 bis 12 Uhr, in der Gelderner Stadtverwaltung, Erdgeschoss, Zimmer 129. Zudem ist der Vorsitzende, Dieter Schade, während der Sprechstunde unter der Rufnummer 0 28 31 / 398-129 zu erreichen oder privat unter 0 28 31 / 27 78.

Zu folgenden Terminen sind Sitzungen des Seniorenbeirates geplant:

26.05.2010 | 28.07.2010 | 29.09.2010 | 24.11.2010

Die Sitzungen finden jeweils im BürgerForum der Stadtverwaltung Geldern, Issumer Tor 36, statt und beginnen immer um 10 Uhr.

Die Sitzungen sind öffentlich. Besucher sind herzlich willkommen.



**Jetzt anmelden!**

**Bürgerfahrt vom 8. bis 12. Juli nach Fürstenberg**

Das Brandenburgische Wasserfest in Gelderns Partnerstadt das Hauptziel der Bürgerfahrt vom Donnerstag, dem 8. bis Montag, den 12. Juli 2010. Auf dem Programm stehen wieder ein Ausflug in die Bundeshauptstadt Berlin, eine Schifftour, eine Fahrrad-Spaziertour aus Anlass der Fontanefest, auf dem in jedem Jahre auch bekannte und beliebte Künstler auftreten. Die Unterbringung erfolgt wie in den letzten Jahren im

Hotel „Zum Löwen“ in Strasen. Die Kosten belaufen sich incl. Fahrt, Übernachtung und Frühstück im Hotel sowie Ausflügen und Eintrittsgeldern für eine Person im Doppelzimmer 198 Euro. Leider stehen keine Einzelzimmer zur Verfügung. Insgesamt können 48 Personen mitfahren.

Anmeldungen nimmt das Stadtmarketing und Kulturbüro unter der Rufnummer 398-116 (Gerd Lange) oder 398-117 (Kerstin Keens) entgegen.

## Best of the West

### 2. Muay Thai Box Gala am 15. Mai

Als sich im letzten Jahr die Besucher zur ersten Gelderner Muay Thai Box Gala einfanden, wussten wohl viele von ihnen nicht so recht, was sie dort erwarten würde. Nach der Veranstaltung hörte man nur Begeisterung, Staunen und Überraschung. Die Muay Thai Kampfkunst hatte die Besucher ebenso fasziniert, wie das ganze Ambiente, für das Achim Wagener mit seinem Team vom GSV Geldern gesorgt hatte.



Jetzt wird es am 15. Mai in der Halle am Bollwerk erstmalig zu einem sogenannten Superbout „Best of the West“ Deutschland-Thailand kommen, einem Superkampf zwischen der derzeitigen europäischen Nummer 1 in der Klasse bis 67 kg., Leo Zulic aus Aachen, und dem Thailändischen Top-Kämpfer Nonsai Sor Saenyakorn.

Aber auch das „8 Man Standing“ verspricht Spannung pur. Schließlich stehen sich 8 europäische Top-Kämpfer gegenüber und versuchen, sich Kampf für Kampf fürs Finale zu qualifizieren. Nur jeweils der Sieger eines Kampfes qualifiziert sich für die nächste Runde bis der Sieger des Turniers im Finale feststeht.

Einlass ist am Samstag, dem 15. Mai um 16 Uhr, die Kämpfe beginnen um 17 Uhr. Der Erlös aus der Veranstaltung, die auch in diesem Jahre wieder stark von der Sparkasse Krefeld unterstützt wird, fließt an die Aktion Nachtfalter, die sich für die Opfer von Menschenhandel und Zwangsprostitution einsetzt.

## Mit nagelneuem Auto die Heimfahrt angetreten

### Hauptpreis der Dankeschön-Zusatzziehung des Gewinnsparens der Volksbank an der Niers für Hans-Willy Seyen



Strahlend vor Freude stieg Hans-Willy Seyen in seinen sportlich-luxuriösen Hauptgewinn, denn in Münster bekam er den Schlüssel eines nagelneuen, metallicfarbenen Audi A3 Sportback überreicht. Gemeinsam mit 59 weiteren Glückspilzen gehört Seyen zu den Hauptgewinnern bei der Dankeschön-Zusatzziehung des Gewinnsparens e.V., Köln.

Aber bevor Seyen mit Sohn Stefan endgültig in Richtung Heimat durchstartete, überreichten Volksbank-Geschäftsstellenleiter Heinz-Willi Keßel und Frank Neuenhausen als Vorstandsmitglied des Gewinnsparens die Fahrzeugschlüssel zum A3 Sportback, der keine Wünsche offen lässt.

Für den Gewinnsparer aus Geldern ist das Fahrzeug auf jeden Fall schon jetzt das Ereignis des Jahres.



V.l.n.r.: Frank Neuenhausen, Stefan Seyen, Hans-Willy Seyen, Hans-Willi Keßel

Gewinnsparen ist für viele bereits ein Klassiker, der Spannung und Sparen miteinander verbindet: Allein im Jahr 2009 kauften die Gewinnsparer rd. 76,7 Mio. Lose und sparten damit über 300 Mio. Euro. Jeden Monat sind derzeit rund 6,6 Mio. Lose am Gewinnsparen beteiligt.

## Gesundes Golfen oder Golfen - aber richtig!



Auch wenn Kinder oder ältere Hobbygolfer sich die Golftechniken von einem Pro beibringen und regelmäßig kontrollieren lassen, stellen sich bei diesen häufig urplötzlich Schmerzen an den verschiedensten Körperstellen ein. Natürlich kann man mit unterschiedlichen Behandlungsmethoden beim Physiotherapeuten die Schmerzen behandeln und sich wieder fit machen lassen.

Aber dies ist nur der zweitbeste Weg. Der beste ist, regelmäßig, aber auf jeden Fall vor starken Belastungen, seinen Golfschwung golf-physiologisch analysieren zu lassen. Man muss sich vorstellen, jeder Körper hat individuelle Stärken und Schwächen, und die Schwachstellen sind verletzungsanfällig, wenn man sie nicht gezielt trainiert. Marco van Hees, Schmerzphysiotherapeut im TherapieZentrumGeldern ist der einzige Golfphysiotrainer und -therapeut sowie Official Instructor der „European Association

GolfPhysioTherapy“ (EAGPT e.V.) am Niederrhein und hat viele Golfer aus der Region, aber auch aus den Niederlanden in seiner Praxis. „Beim Golfen ist es leider häufig so, dass man sich zu wenig und nicht richtig warmmacht, auf der Driving-Range - teilweise schon unter Volllast - einige Bälle schlägt und dann eine Wettkampfrunde spielt. Da sind Blockaden und Schmerzen fast zwangsläufig vorprogrammiert.“ Dem sollte und kann man vorbeugen. „Wichtig sind zunächst eine Golfphysiotherapeutische Schwunganalyse und eine Muskelmaximalkraftmessung. Hier werden vom Fachmann die Schwachstellen genau lokalisiert und ein Trainingsplan erarbeitet. Danach kann man dann ganz gezielt trainieren – manchmal schon mit ganz kleinen Übungen zuhause.“

**Kontakt: Marco J. van Hees, TherapieZentrumGeldern 02831/976563, Infos unter [www.eagpt.org](http://www.eagpt.org)**



## Jürgen Becker am 22. 4. in der Gelderner Aula: Götterspeise mit Humor

Ein kabarettistisches Highlight präsentiert der Kunstverein Gelderland in Kooperation mit dem Kulturbüro Niederrhein am Donnerstag, 22. April, ab 20 Uhr, auf der Bühne der Aula im Gelderner Lise-Meitner-Gymnasium: Jürgen Becker, Mitbegründer der „Kölner Stunksitzung“ und Moderator der „WDR-Mitternachtsspitzen“ zitiert in seinem neuen Programm die Mythen der Weltreligionen und des Alltags. Gewürzt mit rheinischem Humor und mit einer Prise Binsenweisheit liefert Jürgen Becker eine kabarettistische Götterspeise der köstlichsten Art auf der Gelderner Bühne ab.

Es wird geglaubt, was das Zeug hält. Immer schon und überall. Glauben hat Hochkonjunktur, und Weissagungen sind en vogue. Und selbst wer nichts glaubt, muss dran glauben.

Wie gewaltig ist Religion? Liegen Christen und Heiden womöglich näher beisammen als Katholiken und Protestanten? Ist der Moslem eigentlich eher katholisch oder evangelisch? Ist der Atheist ein Heide mit Attest? Waren die Sumerer die Rheinländer des Orients?

Viele Rätsel, die Jürgen Becker gemeinsam mit seinem Publikum lösen wird. Karten zu diesem Kabarett-Vergnügen gibt es bei Inge Giesen, Utrechterstr. 19 in Geldern, die unter der Rufnummer 0 28 31 / 8 82 02 oder per Mail unter [giesen@kunstverein-gelderland.de](mailto:giesen@kunstverein-gelderland.de) zu erreichen ist.



**Im Frühling, wenn sich vielerorts die Gartenpforten öffnen gibt es auch spannende Informationen zum Thema Gesundheit durch Heilkräuter.**

Anita Ficht schwört auf die heilende Kraft der Natur. Nach dem langen Winter empfiehlt sie eine Entschlackung mit Bärlauch. Er schmeckt wie Knoblauch, nur milder und zählt zu den ältesten Heilpflanzen.

**Infos unter: [www.anitas-kräuter-rosengarten.de](http://www.anitas-kräuter-rosengarten.de)**

### TherapieZentrumGeldern van HEES

Golf Physio-Therapie - Marco J. van Hees



Hartstr. 1- 3  
47608 Geldern  
Tel. 0 28 31 - 97 65 63  
Fax 0 28 31 - 13 27 30  
e-Mail: [info@tzg-fit.de](mailto:info@tzg-fit.de)

- Muskelmaximalkraftmessung
- biomechanische Golfschwunganalyse
- Aufbau eines biomechanisch optimierten Golfschwungs
- Golfspezifische Prävention
- 3-D Golf-Physio-Trainer
- 3 D Golfpower-Übungen
- Beratung - Behandlung von Beschwerden und Verletzungen

### AKTIONSANGEBOTE – FÜR GOLFER UND NICHT -GOLFER

- Kostenlose Muskelmaximalkraftmessung
- Kostenlose Physio-Anamnese und Erstberatung
- 6 haben – 5 bezahlen!  
6 Massagen, incl. 6 Fangopackungen zum Preis von 77,50 Euro

Sie können unsere Aktionsangebote einzeln oder auch im Paket einlösen. Einfach ankreuzen, Termin vereinbaren und diesen Coupon mitbringen. Einzulösen bis 31.05.2010.

## Premio-Inspektion

Reifen-Service

Sie lieben Ihr Auto?  
Wir auch!

ab 29\*,-

für alle Marken  
Audi, BMW, VW usw.

Der Premio Reifen-Service in Ihrer Nähe:  
Reifen + Autoservice

Reifen Dercks GmbH  
Inhaber Stefan Becker

Zeppelinstraße 39 • 47608 Geldern  
E-Mail: [info@dercks-reifen.de](mailto:info@dercks-reifen.de)  
Telefon 0 28 31-8 64 66 • Telefax: 0 28 31-8 64 07  
[www.dercks-reifen.de](http://www.dercks-reifen.de)

„Fachgerechte Montage von Reifen mit Notlaufeigenschaften“

## RunOnFlat-Reifen



## Erbrechtsreform 2010

Bessere Berücksichtigung von  
Pflegeleistungen für pflegende Angehörige

Die Reform des Erbrechts und des Verjährungsrechtes ist seit dem 01.01.2010 in Kraft. Sie gilt für Erbfälle ab dem 01.01.2010. Einer der wesentlichen Kernpunkte ist die Verbesserung des Ausgleiches für Pflegeleistungen.



Durch die Gesetzesänderung wurde der Anspruch auf Geld aus dem Erbe für Pflegeleistungen, die von Angehörigen erbracht wurden, verbessert. Anspruchsberechtigt sind jedoch nur Abkömmlinge, d.h., Kinder, Enkelkinder etc. des Erblassers. Nicht zu den Angehörigen gehören beispielsweise pflegende Geschwister, Nichten, Neffen, Schwiegersöhne und -töchter.

Bislang konnten Pflegeleistungen von Angehörigen nur dann berücksichtigt werden, wenn sie den Verstorbenen „unter Verzicht auf berufliches Einkommen“ gepflegt haben. Seit dem 01.01.2010 ist diese Einschränkung weggefallen. Der Gesetzgeber belohnt damit insbesondere auch jene, die trotz dieser Doppelbelastung die Pflege von Vater oder Mutter auf sich genommen haben.

Guter Rat vom Rechtsanwalt

Beispiel: Die verwitwete Erblasserin, Mutter von 1 Sohn und 1 Tochter, wird von ihrer nicht berufstätigen Tochter gepflegt. Der Sohn kümmert sich nicht. Die Erblasserin stirbt, ohne ein Testament hinterlassen zu haben. Der Nachlass beträgt 100.000,- g. Die Pflegeleistungen sind mit 20.000,- g zu bewerten. Nach dem Gesetz erben Schwester und Bruder je 1/2. Durch die Neuregelung kann die Tochter einen Ausgleich für ihre Pflegeleistung verlangen. Von dem Nachlass wird zugunsten der Tochter der Ausgleichsbetrag abgezogen und der Rest nach der Erbquote verteilt (100.000 € - 20.000 € = 80.000 €). Von den 80.000 € erhalten beide die Hälfte. Im Ergebnis erhält die Tochter somit 60.000 €, der Sohn 40.000 €.

Allerdings bleibt auch die verbesserte Ausgleichung streitanfällig, weil die Höhe des für die Pflegeleistung anzusetzenden Betrages ungeregelt blieb und der Umfang der Pflegeleistungen oft schwer feststellbar ist. Steht also eine häusliche Pflege an, sollte auch im Hinblick auf diese neue gesetzliche Möglichkeit der Rat eines Fachanwaltes für Erbrecht eingeholt werden.

Friederike Richter  
Fachanwältin für  
Familienrecht  
Fachanwältin für  
Erbrecht



## Düsseldorf brauche ich schon lange nicht mehr

Think positive - so habe ich nach zunächst heftiger, schier unüberwindbar scheinender Abwehrhaltung Geldern lieben gelernt, wobei ich rückblickend eingestehen muss, dass die Liebe erst während der „Zwangs“-Ehe gekommen ist! Denn ich hatte mich zuvor in Düsseldorf rundum glücklich und zufrieden gefühlt in unserem lichtdurchfluteten modernen Haus am Wittlaerer Rheinufer, mit den vertrauten nachbarschaftlichen Kontakten und, was mir sehr viel bedeutete, an dem mich ausfüllenden Arbeitsplatz zwischen Königsallee und Schadowplatz in der nahe gelegenen Innenstadt. Doch mein unsteter Mann schwärmte schon lange von einem weitläufigen Waldgrundstück am Busen der Natur und fand schließlich sein Juwel in Form einer völlig vereinsamten, jahrhundertealten Bauernkate inmitten der Fleuthkuhlen zwischen Aengenesch und Kapellen. Hier wollte ich nicht leben! Die menschenleere, nebelverhangene, baumverdunkelte Umgebung bedrückte mich und Gelderns sogenannte Innenstadt empfand ich als trostlos öde. Doch was man nicht kennt, das liebt man nicht...

Alternativlos im August 1995 nach fruchtlosem Sperren endlich umgezogen, während der Arbeitstage im fernen Düsseldorf weiterhin mein alleiniges Heil suchend, blieb mir die neue häusliche Umgebung lange deprimierend fremd. Think positive! So suchte ich, heimatlos, entwurzelt, hier gezwungenermaßen Anschluss: Es ergaben sich erste Kontakte in der Bockelster Schützenbruderschaft, über den Kunstverein, den Historischen Verein, die VHS und mein Engagement im örtlichen Tierschutz. Auch wirkten die Menschen hier offener, herzlicher als in Düsseldorf. Und so ganz allmählich veränderte sich meine Wahrnehmung für Geldern insgesamt zum Positiven. Die Lebensqualität wuchs, die Innen- und Außenansichten wurden heller, aber Manches blieb mir als Neubürgerin und Nichtgeldrienerin fremd, es mangelte in so vielen Bereichen zum angestrebten heimisch werden noch am nötigen Hintergrundwissen. Als Freundin der Freiheit suchte ich hier auch nach meiner politischen Heimat, die zunächst schwer zu finden war. Im August 2000 löste sich dann der letzte Rest des mich noch von Geldern trennenden Knotens mit dem Einstieg in die Kommunalpolitik: Ich wusste jetzt welche Schule erweitert wurde, welche Firmen sich ansiedelten, wo ein neuer Sportplatz oder Kreisverkehr entstand, warum eine Kreuzung gesperrt oder eine Straße aufgerissen wurde. Immer noch den Düsseldorfer Teil meiner Tageszeitung beziehend, wechselte ich nun zum Lokalteil. Das Leben in Geldern war bunt und interessant! Mein Bankkonto war jetzt in Geldern, mein Friseur auch. Die Gelderner Ärzteschaft hatte mein uneingeschränktes Vertrauen, in den Gelderner Geschäften fand ich von der kompetenten Beratung und freundlichsten Bedienung bis zum breit gefächerten Sortiment alles zu meiner Zufriedenheit.

Düsseldorf brauche (und vermisse) ich schon lange nicht mehr. In Geldern bin ich ganzheitlich angekommen, genieße bewusst und voller Wertschätzung die Annehmlichkeiten meines „Schöner Wohnen“ in nicht nur landschaftlich intakter Umgebung. Und auch wenn mir ab November das nasskalte Wetter regelmäßig zusetzt, die Sonne häufiger und wärmer scheinen dürfte, leicht macht es mir Geldern nicht, meinen Lebensraum zu realisieren und den Altersruhesitz nach Bella Italia zu verlegen. Ich werde es erst mal mit südlichem Probewohnen in den dunklen Wintermonaten versuchen, die Bindungen zu Geldern sind einfach zu vielfältig... und zu tief.

Es grüßt Sie herzlich  
Ihre Ulla Lemmens

# INDUSTRIETHERMOGRAPHIE

# CÜRVERS



**Rohrbruchortung**

**Isolationsüberprüfung**

**Lokalisierung von Elektroübergangswiderständen**

**Gebäudethermographie**

- auch für den Energiepass

Cürvers Industriethermographie GmbH & Co. KG · Maasstr. 5  
47608 Geldern-Walbeck · Tel. 0 28 31 / 98 06 50 · Fax: 0 28 31 / 8 85 78  
www.cuervers.com · info@cuervers.com



Gastgeber aus Leidenschaft

### Frühling in den Lindenstuben

**Genießer-Osterbuffet**  
4. und 5. April

**Tanz in den Mai**  
Nur für Erwachsene über 30!  
30. April

**Muttertags-Schlemmerbuffet**  
9. Mai

**Komm ins Vaterland.de**  
13. Mai

Große WM-Vatertagsparty  
mit Willi Girmes



...in und um die Lindenstuben herum!

### „Alte Boeckelter Schule“

**09.04.** ab 18.30 Uhr :  
Saitensprung - unplugged – LIVE!

**18.04.** ab 18 Uhr : Irish Session

**16.05.** ab 18 Uhr :  
Wir feiern 1 Jahr Irish Session

### ÖFFNUNGSZEITEN mit Beginn der Sommerzeit ab 28. März

Sonn- und feiertags ab 11 Uhr -  
durchgehend mit Kaffee und  
Kuchen.

Donnerstags ab 18 Uhr -  
Flammkuchenabend.

Beachten Sie bitte die Termine für  
unsere Eventabende!

Reservieren Sie Ihre Familienfeier  
in der Alten Boeckelter Schule  
bitte unter

Telefon 02831 - 40 40 oder  
info@restaurant-lindenstuben.de



### Restaurant Lindenstuben

Stauffenbergstraße 37  
47608 Geldern · Tel. 0 28 31 40 40  
www.restaurant-lindenstuben.de  
info@restaurant-lindenstuben.de

## Diese Apotheken helfen Ihnen am Wochenende

### April

**Karfreitag, 2. April**  
Kapuziner-Apotheke, Geldern  
Marien-Apotheke, Nieuwerk

**Karsamstag, 3. April**  
Regenbogen-Apotheke, Kevelaer  
Linden-Apotheke, Walbeck

**Ostersonntag, 4. April**  
Barbara-Apotheke, Geldern  
Löwen-Apotheke, Issum

**Ostermontag, 5. April**  
Stern-Apotheke, Kevelaer  
Markt-Apotheke, Straelen

**Samstag, 10. April**  
Drachen-Apotheke, Geldern

**Sonntag, 11. April**  
Marien-Apotheke, Kevelaer  
Dorf-Apotheke, Kapellen

**Samstag, 17. April**  
Stern-Apotheke, Kevelaer  
Markt-Apotheke, Straelen

**Sonntag, 18. April**  
Dorf-Apotheke, Walbeck  
Urbanus-Apotheke, Winnekendonk

**Samstag, 24. April**  
Galenus-Apotheke, Geldern  
Löwen-Apotheke, Issum

**Sonntag, 25. April**  
Rathaus-Apotheke, Kevelaer  
Apotheke-Ohg, Straelen

### Mai

**Samstag, 1. Mai:**  
Hubertus-Apotheke, Kevelaer  
Adler-Apotheke, Straelen

**Sonntag, 2. Mai**  
Barbara-Apotheke, Geldern  
Hubertus-Apotheke, Sevelen

**Samstag, 8. Mai**  
Kapuziner-Apotheke, Geldern  
Marien-Apotheke, Nieuwerk

**Sonntag, 9. Mai**  
Regenbogen-Apotheke, Kevelaer  
Linden-Apotheke, Walbeck

**Christi-Himmelfahrt, 13. Mai**  
Rathaus-Apotheke, Kevelaer  
Apotheke Ohg, Straelen

**Samstag, 15. Mai**  
Hubertus-Apotheke, Kevelaer  
Adler-Apotheke, Straelen

**Sonntag, 16. Mai**  
Drachen-Apotheke, Geldern

**Samstag, 22. Mai**  
Südwall-Apotheke, Geldern  
Mühlen-Apotheke, Rheurdt

**Pfingstsonntag, 23. Mai**  
Barbara-Apotheke, Geldern

**Pfingstmontag, 24. Mai**  
Galenus-Apotheke, Geldern  
Hubertus-Apotheke, Sevelen

**Pfingstdienstag, 25. Mai**  
Engel-Apotheke, Kevelaer  
Martinus-Apotheke, Veert

**Samstag, 29. Mai**  
Marien-Apotheke, Kevelaer  
Dorf-Apotheke, Kapellen

**Sonntag, 30. Mai**  
Dorf-Apotheke, Walbeck  
Urbanus-Apotheke, Winnekendonk

## Notdienstnummern:

Ärztlicher Notdienst 0180-50 44 100  
Zahnarzt Notdienst 0180-59 86 700

## Veranstaltungen im April:

**Jeden Dienstag und Freitag von 7 bis 13 Uhr wird das Angebot in der Gelderner Innenstadt durch den Wochenmarkt bereichert. Ein begrenztes Markangebot gibt es auch in den Ortschaften: Hartefeld: samstags von 7 bis 13 Uhr Kapellen: dienstags, freitags und samstags von 7 bis 13 Uhr Lüllingen: samstags von 8 bis 13 Uhr Walbeck: donnerstags von 7 bis 14 Uhr**

**3.4.2010 – 14 Uhr**  
**Radtour mit dem ADFC Gelderland**  
Drachenbrunnen am Marktplatz

**4.4.2010 – 10 bis 12 Uhr**  
**Lebenshilfe Frühstück für Jedermann**  
Blue Point, Bahnhofstraße 31, Geldern

**4.4.2010 – 19 Uhr**  
**Osterfeuer in Veert**  
Auf der Wiese bei Kersten, Veert

**4.4.2010 – 20 Uhr**  
**Osterfeuer in Hartefeld**  
Bürgerwiese, Hartefeld

**9.4.2010 – 19 Uhr**  
**Informationsabend der Hebammen mit Hausbesichtigung**  
Geburtshaus Villa Dullstein, Geldern

**9.4.2010 – 21 Uhr**  
**Rock Arena in der E-dry**  
**Krachende Songs aus der Vergangenheit Gegenwart und Zukunft**  
Discothek E-dry, Geldern

## Impressum

### WIR inGELDERN

Herausgeber: Kempkens & van Treeck GbR  
Zeppelinstraße 12 · 47608 Geldern  
Tel: 02831/80088 · Fax: 02831/3539  
eMail: mail@wiringeldern.de  
www.wiringeldern.de

Redaktion: Herbert van Stephoudt  
eMail: redaktion@wiringeldern.de

Anzeigen: Johannes Kempkens  
Martin Kempkens  
eMail: mail@wiringeldern.de

Layout: Elmar van Treeck

Produktion und Vertrieb:  
Kempkens & Fronz Druckform GmbH

Verteilung an die Haushalte  
in Geldern und Ortschaften

Auflage: 16.000

WIR inGELDERN erscheint 2010  
für Februar/März, April/Mai, Juni/Juli,  
August/September, Oktober/November und  
Dezember/Januar(2011).

Es gilt Anzeigenpreisliste Nr. 1 vom 1.2.2005  
Copyright © der Fotos und Texte dieser Ausgabe bei  
WIR inGELDERN, den Autoren, der Stadt Geldern, den  
Agenturen, Veranstaltern oder Institutionen. Ab- oder  
Nachdruck und elektronische Vervielfältigung sind  
nur mit ausdrücklicher Erlaubnis des Herausgebers  
erlaubt. Die von WIR inGELDERN gestalteten, gesetz-  
ten und veröffentlichten Anzeigen dürfen nur mit  
Zustimmung des Herausgebers reproduziert oder  
nachgedruckt werden.

Für unverlangt eingesendete Text- und Bildvor-  
lagen keine Haftung.

### 10.4.2010 Altkleidersammlung

In Geldern und den umliegenden  
Ortschaften

### 10.4.2010 – 8.30 Uhr Drei-Länder-Lauf

Start um 8.30 Uhr in Bree / Belgien  
Ankunft am Gelderner Bürgerforum  
gegen 18 Uhr.

### 10.4.2010 – 9 bis 16 Uhr Fahrradbörse

Marktplatz, Geldern

### 10.4.2010 – 8 bis 18 Uhr Trödelmarkt in der Glockasse

Innenstadt Geldern

### 10.4.2010 – 13.30 Uhr Wanderung mit dem Kneippverein

Treff: Parkplatz Stadtverwaltung  
Ziel: „Halde Norddeuschland“

### 13.4.2010 – 16.30 bis 20 Uhr Blutspende in Pont

Gaststätte „Lemkes Hof“, Pont

### 14.4.2010 – 19 Uhr Infoabend für werdende Eltern mit anschließender Kreißsaalführung

St.-Clemens-Hospital, Geldern

### 14.4.2010 – 15 Uhr Im Kinderprogramm Kulturring: „Der Waschlappendieb“

Aula im Lise-Meitner-Gymnasium,

### 15. bis 18.4.2010 Theatervorstellungen in Veert

Von Galen Haus, Veert

### 15.4.2010 – 20 Uhr Ärzte informieren: Vortrag: „SIDS - Plötzlicher Kindstod“

St.-Clemens-Hospital, Geldern

### 16.4.2010 – 19 Uhr Saisonstart im Segeln und Tauchen

Haus Dorenkamp

### 16.4.2010 – 18 Uhr Vortrag Frau Sander zum Thema „Schüßler Salze“

Gaststätte Lindenstuben

### 17.04.2010 – 14 Uhr Saisonstart im Segeln und Tauchen

Heidesee (Welbers), Geldern

### 17.4.2010 – 20 Uhr Kulturring: „Kein Job für Sünder“

Aula im Lise-Meitner-Gymnasium,

### 20.4.2010 – 7.30 Uhr Mit dem Kneipp-Verein: Tagesfahrt nach Köln

Drucker •  
Druckerpatronen •

Passbilder •  
Bewerbungsbilder •

Digital-Foto-Service  
sofort zum Mitnehmen •  
( auf echtem Fotopapier in matt oder glänzend )

Fußgängerzone • Geldern  
allkauf FOTO  
DIGITAL  
COMPUTER

**22.4.2010 – 20 Uhr**  
**Kunstverein präsentiert Jürgen Becker „Ja, was glauben Sie denn?“**  
 Tonhalle am Boeckelter Weg, Geldern

**23. bis 25.4.2010**  
**Reisemobiltreffen**  
 Reisemobilstellplatz  
 am Holländer See, Geldern

**23.4.2010 – 21 Uhr**  
**„Pam Pam Revival Party“**  
**Homage an die 70er mit Wolfgang, Doc Ali und Detlev**  
 Discothek E-dry, Geldern

**24.4.2010 – 13.30 Uhr**  
**Wanderung mit dem Kneippverein**  
 Treff: Parkplatz Stadtverwaltung  
 Ziel: Bönninghardt

**24.4.2010 – 20.15 Uhr**  
**Konzert Heino Tiskens**  
 Gaststätte „Friedenseiche“, Walbeck

**25.4.2010 ab 11 Uhr**  
**Tag der offenen Tür im Tennisclub Grün-Weiß Geldern**  
 An der Bleiche 10 · Geldern

**25.4.2010 – 17 Uhr**  
**Himmliche Chormusik**  
 Pfarrkirche St. Maria Magdalena

**25.4.2010 – 11 bis 18 Uhr**  
**Offene Gartenpforte**  
 Grenzlandgarten  
 Kevelaer Str. 101, Walbeck

**25.4.2010 – 18 bis 18 Uhr**  
**Reisemobil- und Freizeitausstellung**  
 Gelderner Reisemobilhändler präsentieren ihre Produkte, Marktplatz, Geldern

**25.4.2010 – 13 bis 18 Uhr**  
**Verkaufsoffener Sonntag**  
 Innenstadt, Geldern

**30.04.2010 – 19 Uhr**  
**Maibaumsetzen in Veert**

**30.4.2010 – 19.30 Uhr**  
**Maibaumrichten in Hartefeld**  
 Gaststätte „Zur Schmiede“, Hartefeld

## Veranstaltungen im Mai

**1.5.2010 – 19 Uhr**  
**Maifest in Pont**  
 mit Konzert des Männergesangvereins Pont, Marktplatz, Pont

**1.5.2010 – 20 Uhr**  
**Kulturring: „Oskar u. die Dame in Rosa“**  
 Aula im Lise-Meitner-Gymnasium,

**2.5.2010 – 10 bis 12 Uhr**  
**Lebenshilfe Frühstück für Jedermann**  
 Blue Point, Bahnhofstraße 31, Geldern



**Immer am 1. Montag im Monat, 21:00 Uhr,**  
**in Ihrem Lokalradio**  
**Themen, Tipps und Termine aus Ihrer Stadt**

**2.5.2010 – 11.30 bis 18 Uhr**  
**Spargel- und Handwerkermarkt**  
 mit Festumzug der Spargelprinzessin  
 Ortschaft Walbeck

**4.5.2010 – 15 Uhr**  
**Kinderprogramm Kulturring: „Karlson vom Dach“**  
 Aula im Lise-Meitner-Gymnasium,

**5.5.2010 – 15 bis 16.30 Uhr**  
**„Teddy über Bord“**  
 Für alle Kindergartenkinder  
 Öffentliche Bücherei, Kirchplatz, Geldern

**6.5.2010 – 16 bis 19.30 Uhr**  
**Blutspende in Walbeck**  
 Katholisches Pfarrheim, Walbeck

**6.5.2010 – 17.30 Uhr**  
**Ärzte informieren: „Schlaganfall - was tun?“**  
 St.-Clemens-Hospital, Geldern

**7.5.2010 – 19 Uhr**  
**Informationsabend der Hebammen mit Hausbesichtigung**  
 Geburtshaus Villa Dullstein, Geldern

**8.5.2010 – 10 Uhr**  
**Bouleturnier**  
 Sportplatz, Pont

**8.5.2010 – 16 bis 21.30 Uhr**  
**Citylauf - Kindergarten- und Schulläufe**  
 Innenstadt Geldern

**8.5.2010 – 14 Uhr**  
**Radtour mit dem ADFC Gelderland**  
 Drachenbrunnen am Marktplatz

**8.5.2010 – 13.30 Uhr**  
**Wanderung mit dem Kneippverein**  
 Treff: Parkplatz Stadtverwaltung  
 Ziel: Bislicher Insel

**9.5.2010 – 11.15 Uhr**  
**Einweihung und Tag der offenen Tür**  
 Feuerwehrgerätehaus Hartefeld

**9.5.2010 – 11 bis 18 Uhr**  
**Offene Gartenpforte im Grenzlandgarten**  
 Kevelaer Str. 101, Walbeck

**12.5.2010 – 19 Uhr**  
**Infoabend für werdende Eltern mit anschließender Kreißsaalführung**  
 St.-Clemens-Hospital, Geldern

**13.5.2010 – 13.30 Uhr**  
**Großes Vogelschießen in Kapellen**  
 Sportplatz, Kapellen

**14.5.2010 – 21 Uhr**  
**Rock Arena in der E-dry**  
**Mit den Altmieestern der DJ-Zunft mit Wolfgang, Doc Ali und Detlev**  
 Discothek E-dry, Geldern

**13. bis 16.5.2010**  
**Großes Zeltlager der Pfadfinderschaft St. Georg**  
 Bauernhof Maas, Vernum

**15.5.2010 – 18 Uhr**  
**Internationale Thai Box Gala**  
 Sporthalle am Bollwerk, Geldern

**15. und 16.5.2010**  
**Kreis-Kleber-Kulturtag**  
 Stadtgebiet Geldern

**18.5.2010 – 10 bis 20 Uhr**  
**Kneipp Gesundheitsmesse**  
 Gaststätte Lindenstuben, Geldern

**19. und 20.5.2010 – 10 bis 18 Uhr**  
**30. Volleyball-Frühlingsturnier für Hobbymannschaften**  
 Sporthalle an der Landwehr, Geldern

**19.5.2010 – 19.30 Uhr**  
**Ärzte informieren: „Hepatitis“**  
 St.-Clemens-Hospital, Geldern

**21.5.2010 – 19 Uhr**  
**Tolkien Stammtisch Linker Niederrhein**  
 Haus Dorenkamp, Geldern

**22. bis 25.5.2010**  
**Pfingstkirmes in Geldern**  
 Ostwall und Nordwall, Geldern

**22.5.2010 – 13.30 Uhr**  
**Wanderung mit dem Kneippverein**  
 Treff: Parkplatz Stadtverwaltung  
 Ziel: De Hamert

**24.5.2010 – 10 Uhr**  
**Großes Pfingstmontag-Charity-Golf-Turnier**  
 Golfanlage Schloss Haag, Geldern

**27.5.2010 – 16 bis 20 Uhr**  
**Blutspende in Geldern**  
 Franziskussschule, Geldern

**29.5. bis 13.6.2010**  
**Ausstellung im Wasserturm:**  
 Manfred Schindwein - Holzdrucke  
 Wasserturm am Bahnhof, Geldern

**29. bis 30.5.2010 – ab 11 Uhr**  
**Tolkien Tage 2010**  
 Haus Steprath, Walbeck

**30.5.2010 – 11 bis 18 Uhr**  
**Offene Gartenpforte im Grenzlandgarten**  
 Kevelaer Str. 101, Walbeck

## SONDERAKTIONEN 2010

**MÄRZ: OSTER - AKTION - FAMILIE**

**APRIL: KOMMUNION/KONFIRMATION DANKE MUTTI FÜR MUTTI VATI UND ICH/WIR**

**MAI: MUTTERTAG BABY-AKTION**

**JUNI SCHÖNSTES BABY GEFUNDEN FAMILIEN-AKTION**

**Fragen Sie nach den genauen Terminen**

**FOTO STUDIO SELHOF**  
 GISELA GRABOWSKI  
 GLOCKENGASSE 23  
 47608 GELDERN  
 TEL.: 02831/5704  
 FAX.: 02831/2999  
 www.fotostudioselhof.de  
 info@fotostudioselhof.de

**klein**  
 Zimmerei - Holzbau  
 Dachdeckerei

Martinistraße 58  
 47608 Geldern-Veert

Telefon (02831) 59 70  
 Telefax (02831) 9 81 68  
 Mail klein.zimmerei@t-online.de  
 Internet www.klein-zimmerei.de



*Meisterleistung aus einer Hand*

- Dachstühle
- Holzhäuser
- Überdachungen
- Carpots
- Dachgauben
- Pergolen
- Holzschutzarbeiten
- Kranverleih
- Bedachungen
- Flachdächer
- Klempnerarbeiten
- Reparaturdienst
- Dachflächenfenster
- Wärmedämmung
- Fassadenverkleidung
- Dachsanierung



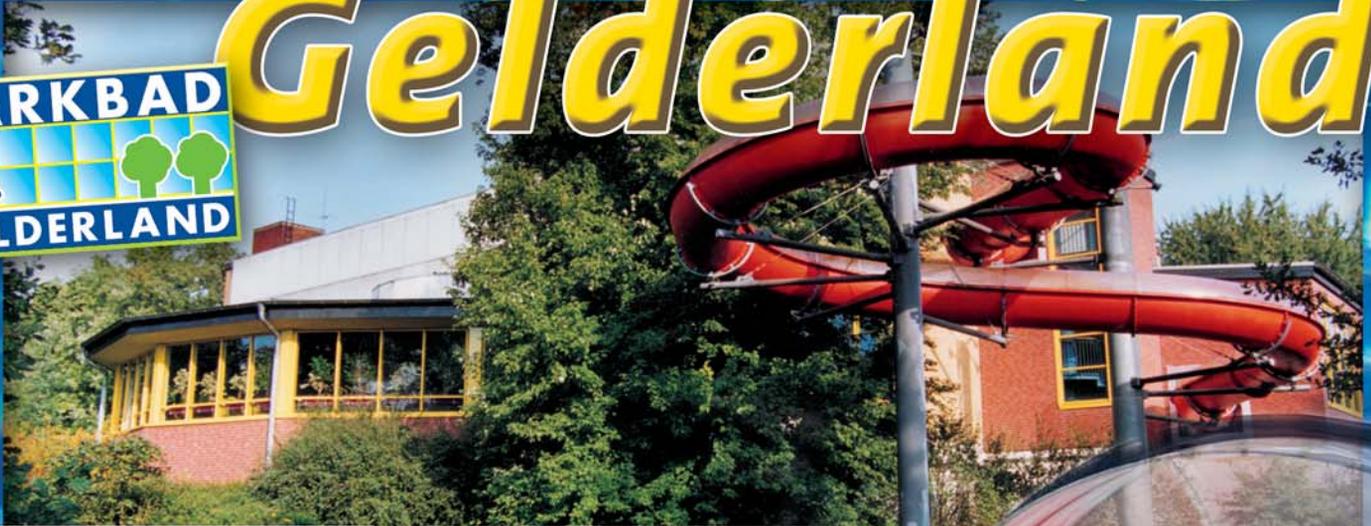
**Blumenschmuck zu jedem Anlass**

Am Friedhof 6  
 Haupteingang  
 47608 Geldern  
 Tel. 02831 / 4530  
 Fax 02831 / 4578

**VELMANS BLUMEN**

# Parkbad Gelderland

Fun, Sport und Wellness - alles ist drin



## Das Parkbad Gelderland hat für jeden was zu bieten:

*Für die Sportlichen:*

*25-Meter-Mehrzweckbecken inklusive Massagedüsen, Einmeter-Sprungbrett und Dreimeter-Sprungturm, verschiedene Kursangebote.*

*Für die Spielerischen:*

*50-Meter-Großrutsche, Spiel- und Planschbecken mit Elefantenrutsche, Wasserspeier und Wasserpilz, Spielzimmer z.B. für Kindergeburtstage*

*Für die Gesundheitsbewussten:*

*Blockbohlen- und Aufgussauna, Tauch- und Fußbecken, Ruheräume, Solarien, Liegewiese.*



**PARKBAD GELDERLAND**  
Friedrich-Spee-Straße  
47608 Geldern  
Tel. 0 28 31 . 37 52

Die Öffnungszeiten und Eintrittspreise finden Sie im Internet unter: [www.geldern.de](http://www.geldern.de)